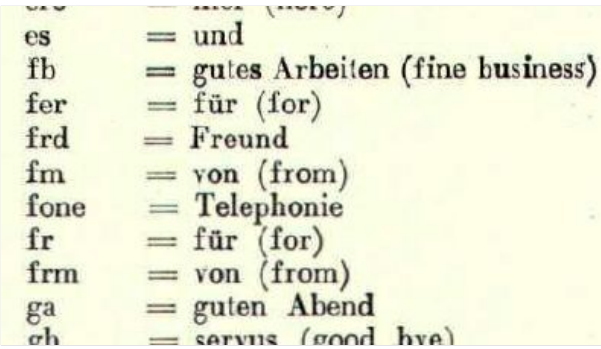
Abkürzungen



Ausschnitt aus "Kurzwellentechnik", DASD 1931

Inhaltsverzeichnis

1 Abkürzungen, Verkehrszeichen, internationale Q- und Z-Gruppen 2
2 Zahlen und ihre Abkürzung 56
2.1 Zahlen als Koordinaten (im Seefunk) 57
3 Verwendungsbeispiele in der Betriebstechnik 57
3.1 Verwendung von 73 57
3.2 Verwendung von 88 58
3.3 Verwendung von <AA> 58
3.4 Verwendung von <IE> 59
3.5 Verwendung von Q-Gruppen (auch Z-Gruppen) allgemein 60
3.5.1 Verwendung von QRH 60
3.5.2 Verwendung von QRI 61
3.5.3 Verwendung von QRK 61
3.5.4 Verwendung von QRL 62
3.5.5 Verwendung von QRM 62
3.5.6 Verwendung von QRT 63
3.5.7 Verwendung von QRZ 63
3.5.8 Verwendung von QSA 64
3.5.9 Verwendung von QSL 64
3.5.10 Verwendung von QSY 65
3.5.11 Verwendung von RST 66
3.5.11.1 Der Rapport (nach dem RST-System) 66
3.5.11.2 R (*readability*) 66
3.5.11.3 S (*signal*) 66
3.5.11.4 T (*tone*) 66
3.5.11.5 Suffixe an das RST... 67
3.5.11.6 Quellen 67
3.5.12 Verwendung von <VA> - end of work 68
4 Weitere Recherchehinweise 68
5 Quellennachweis 70

Abkürzungen, Verkehrszeichen, internationale Q- und Z-Gruppen

Bei der Kommunikation in Telegraphie haben sich Verkehrszeichen, Abkürzungen und festgelegte Buchstabengruppen (z.B. Q- oder Z-Gruppen) etabliert, die den Fluß effizienter gestalten, gleichzeitig aber auch die Betriebstechnik in Bahnen lenken. Es gibt

- **Verkehrszeichen**, engl. **prosigns** (von *procedural signs*), die auf dieser Wiki einheitlich in spitze Klammern gesetzt werden (z.B. <AS>). Sie werden *ohne Buchstabenpausen* gegeben (z.B. also <AS> = *di-da-di-di-dit*). Sie sind großteils durch die ITU definiert.
- **Abkürzungen**, die sich im Gebrauch etabliert haben und aus verschiedenen Quellen kommen. Sie sind am ehesten den Veränderungen der Zeit unterworfen, wenn sich auch viele hartnäckig durch ein Jahrhundert erhalten haben.
- **Gruppen - Q-Gruppen,** auch gewisse *Z-Gruppen*. Q-Gruppen unterliegen großteils der Definition durch die ITU, während Z-Gruppen spezifische Bedeutungen für bestimmte Länder oder Bündnisse und deren Streitkräfte tragen. *Es gibt unter den Q-Gruppen auch welche, die im kolloquialen Gebrauch des Amateurfunk Umdeutungen erfahren haben. Die Debatte um die präzise Bedeutung bzw. Freiheiten in der Deutung ist beinahe so alt wie der Amateurfunk:*

> *[...] Im Amateurverkehr hat sich der Q-Code eine gewisse Umdeutung gefallen lassen müssen. Die Amateure haben ihn sich für ihren Bedarf zugeschnitten. Die Bedeutung des ganzen Satzes oder der Fragestellung ist dann verloren gegangen. Die Q-Gruppe wird einfach als Hauptwort gewertet [...] Die Umdeutungen dürfen nicht übertrieben werden, wie es manchmal, besonders bei der Adressenangabe, geschieht. Qra heißt bereits: Der Name meiner Stadt ist ... Es ist also falsch zu geben: Ere mi qra is ... (Meine Adresse ist hier) [...] Es ist wichtig auf diesen Punkt zu achten. [...]*[1]
>
> DASD Kurzwellenhandbuch, 1931[1]. Transkript von Erwin OE1EKG auf matrix.oevsv.at/LV1-Telegram

Abkürzungen und auch Q-Gruppen wie Verkehrszeichen werden bei CW QSOs und bei digitalen Funkverbindungen (wie zum Beispiel bei [RTTY]) verwendet.

Die Amateurfunk-Abkürzungen haben ihre Wurzeln zum Großteil in der englischen Sprache - es gibt aber viele landessprachliche Abkürzungen, die je nach Größe des Sprachraumes in großem Umfang Verwendung finden können.

Prosigns (*procedural signs*) oder *Verkehrszeichen* werden hier und in anderen Artikeln auf der ÖVSV-Wiki einheitlich in spitze Klammern **< >** gesetzt und mit ihren gebräuchlichsten Buchstabenäquivalenten benannt. Zum Beispiel <VE> für das prosign "Verstanden" ("understood").

Prosigns bestehen aus denselben dits und dahs wie die sie bezeichnenden Buchstaben; sie **werden** jedoch **durchgehend gegeben *(ohne Pause zwischen Zeichen)***. *Wo die Buchstabenfolge* VE *di-di-di-dah dit ergeben würde, ist mit* <VE> *di-di-di-da-dit gemeint.*

Hingegen werden **Abkürzungen und Q-Gruppen** wie Wörter, also ***mit Pausen zwischen den Zeichen,*** **gegeben**.

CQ wird wie eine Abkürzung gegeben, ist kein Verkehrszeichen! Also da-di-da-dit da-da-di-dah!

Je besser die Kürzel und auch die Codegruppen beherrscht werden, um so besser und angenehmer wird der Morsetelegraphieverkehr zu gestalten sein. Im Prinzip stellen die Hilfsmittel eine eigene Sprache dar, die internationale Sprache der Funkamateure, die Grenzen und Sprachbarrieren überwindet.

*Eine hier noch nicht eingearbeitete, aber aufgrund ihres Umfanges - sie ist nicht nur als Nachschlagewerk, sondern auch für Recherche zur Entwicklungsgeschichte geeignet - unbedingt zu beachtende Quelle ist "*Radiotelegraph and Radiotelephone Codes, Prowords And Abbreviations for the Summerland Amateur Radio Club*" von John Alcorn, VK2JWA [*https://web.archive.org/web/20160603053050/http://www.qsl.net/wd8das/RadioCodes.pdf*].*

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
! *(altes Ausrufungszeichen, heute: Komma, da-da-di-di-da-dah, aber absichtlich in die Länge gezogen)* [2]		antiquierte herablassende Unmutsäußerung	Abkürzung	internatio
600		Festnetz, allgemein aber: Telephon	Abkürzung	deutsch
2	to too	zu, nach auch	Abkürzung	englisch
2nite 2night 2nte[3]	tonight	heute abend	Abkürzung	englisch
2wy 2way	two-way	gegenseitig in beide Richtungen		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
2x [Quelle?]			Abkürzung	englisch
4	for (engl. "four" klingt wie "for")	für	Abkürzung	englisch
aa	all after	alles nach	Abkürzung	englisch
ab	all before	alles vor	Abkürzung	englisch
abc		Leerlaufschleife eingelegt, da keine Telegramme vorliegen	Abkürzung	deutsch
abt	about	circa, seltener: bezugnehmend auf	Abkürzung	englisch
ac[3]	alternating current hum	Wechselstrom Brummen	Abkürzung	englisch
accw[3]	alternating current CW	Sender mit gleichgerichtetem Wechselstrom	Abkürzung	englisch
adr ads adds	address	Adresse, Anschrift	Abkürzung	englisch
ae aer a[3]	aerial	Antenne	Abkürzung	englisch
af	audio frequency	Niederfrequenz	Abkürzung	englisch
afton[3] aftrn[3]	afternoon	Nachmittag	Abkürzung	englisch
afc	automatic frequency control	automatische Frequenzregelung	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
afsk	audio frequency shift keying	Niederfrequenzumtastung	Abkürzung	englisch
afu		Amateurfunk	Abkürzung	deutsch
agc	automatic gain control	automatische Lautstärkeregelung	Abkürzung	englisch
agn	again	nocheinmal, wieder	Abkürzung	englisch
al		Alinea; d.h.: im Text folgt ein neuer Absatz oder eine neue Zeile	Abkürzung	deutsch
alc	automatic level control	automatische Pegel-Regelung	Abkürzung	englisch
am	a.m. (ante meridiem)	Vormittag	Abkürzung	internatio
am	amplitude modulation	Amplitudenmodulation	Abkürzung	englisch
ammtr[3]	ampere meter	Amperemeter	Abkürzung	englisch
ani	any	irgendein(e)	Abkürzung	englisch
anr[4]	another	ein(e) andere(r)	Abkürzung	englisch
ans	answer	Antwort, antworten	Abkürzung	englisch
ant	antenna	Antenne	Abkürzung	englisch
ardf	amateur radio direction finding	Amateurfunkpeilen	Abkürzung	englisch
arnd[4]	around	herum, auch im Sinne von: circa	Abkürzung	englisch
att	attenuator	Abschwächer	Abkürzung	englisch
atu	antenna tuner	Antennenabstimmgerät	Abkürzung	englisch
atv	amateur television	Amateur-Fernsehen	Abkürzung	englisch
aud	audibility	Hörbarkeit	Abkürzung	englisch
aussie	Aussie ham	Australischer ham	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
avc	automatic volume control	automatische Lautstärkeregelung	Abkürzung	englisch
award	award	Amateurfunkdiplom	Abkürzung	englisch
ay	anyone	irgendjemand	Abkürzung	englisch
b4[3] bfre[3]	before	vorher	Abkürzung	englisch
ba		Puffer-Verstärkerstufe	Abkürzung	englisch
bands[3]		Brown and Sharpe-Drahtnorm	Abkürzung	englisch
bc[3]	broadcast	Rundfunk	Abkürzung	englisch
bci	broadcast interference	Rundfunk-Störungen	Abkürzung	englisch
bcl[3]	broadcast listener	Rundfunkhörer	Abkürzung	englisch
bcnu	be seeing you	wir sehen uns, wir werden uns sehen	Abkürzung	englisch
bcp	beaucoup	viel [z.B. vielen Dank]	Abkürzung	französis
bcstn bc Station[3]	broadcast station	Rundfunksender	Abkürzung	englisch
bcuz becus	because because [of]	weil wegen	Abkürzung	englisch
bd		Guten Morgen	Abkürzung	spanisch portugiesi
bd	bad	schlecht	Abkürzung	englisch
bd		Betriebsdienst	Abkürzung	deutsch
bfo	beat frequency oscillator	Überlagerungsoszillator	Abkürzung	englisch
bi	by	durch		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
		von	Abkürzung	englisch
biz	business	Geschäft	Abkürzung	englisch
bk	break in	"break", kurz zurück zu dir!	Abkürzung	internatio
blg	blagodaryu	danke	Abkürzung	russisch
blo[3]	blown	Kurzschluß	Abkürzung	englisch
blv	believe	(ich) glaube	Abkürzung	englisch
bn		Gute Nacht	Grußformel	französisc spanisch portugiesi
bn btw btwn	between	zwischen	Abkürzung	englisch
bn		Guten Abend	Grußformel	spanisch
bn	been	gewesen	Abkürzung	englisch
bottle[3]	bottle	Röhre	Abkürzung	englisch
bpm		Buchstaben pro Minute	Abkürzung	englisch
bq[3]		Berichtigung	Abkürzung	englisch
brrr	brrr!	Brrr! (humorvoller Ausdruck für kaltes Wetter)	Abkürzung	englisch
brt	brought	gebracht	Abkürzung	englisch
bsr	bonsoir	Guten Abend	Grußformel	französis
bswg[3]		Birmingham Standard Drahtnorm	Abkürzung	englisch
bt	but	aber	Abkürzung	englisch
bt		Guten (Nachmit-)Tag	Abkürzung	spanisch portugiesi
bte		bitte	Abkürzung	deutsch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
bth	both	beide sowohl (... als auch ...)	Abkürzung	englisch
btr[3]	better	besser	Abkürzung	englisch
btu[4]	back to you	zurück zu dir/ Ihnen	Abkürzung	englisch
bug	semi-automatic key	halb-automatische Taste	Abkürzung	englisch
buro	bureau	Büro	Abkürzung	internatio
bv[5]	bon voyage!	Gute Reise! (aus dem Seefunk)	Abkürzung	französis
bw		negative Welle	Abkürzung	englisch
c	yes, sí	ja	Abkürzung	englisch
c	see	sehen	Abkürzung	englisch
c[3]	call	Anruf	Abkürzung	englisch
cans	cans	Kopfhörer	Abkürzung	englisch
cb	citizen band	CB	Abkürzung	englisch
cb[3]	call back	antworten Sie	Abkürzung	englisch
cba	callbook address	Adresse im Rufzeichenhandbuch	Abkürzung	englisch
cc	crystal controlled	kristallgesteuert	Abkürzung	englisch
cfm	confirm	bestätigen	Abkürzung	englisch
cge[3]	cage	Reusenantenne	Abkürzung	englisch
ck	check	überprüfen Wortzahlangabe in Telegrammen	Abkürzung	englisch
ckt	circuit	Schaltkreis	Abkürzung	englisch
cl	closing	ich schließe meine		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
		Funkstelle	Abkürzung	internatio
cl call	callsign	Rufzeichen	Abkürzung	internatio
cld cldy	cloudy	bewölkt	Abkürzung	englisch
clg[3] cld[3]	calling called	(jemand) ruft oder: rufende (Station) gerufen(e)	Abkürzung	englisch
clbk	callbook	Rufzeichenverzeichnis	Abkürzung	englisch
clix klix	(key) clicks	sinngemäß: Tastung zu rechteckig	Abkürzung	englisch
clr cl[4]	clear	klar frei	Abkürzung	englisch
cn cnt	can can't	kann kann nicht	Abkürzung	englisch
co	crystal oscillator	Quarzoszillator	Abkürzung	englisch
col	collate	kollationieren (auf korrekte Übertragung) prüfen	Abkürzung	englisch
cond[3]	condenser	Kondensator	Abkürzung	englisch
conds	conditions	Bedingungen	Abkürzung	englisch
condx cx[4]	propagation conditions	Ausbreitungs-bedingungen	Abkürzung	englisch
congrats	congratulations	Glückwünsche		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
kongrats[3]			Abkürzung	englisch
copa	crystal oscillator power amplifier	Fremdgesteuerter Sender mit Kristallsteuerung	Abkürzung	englisch
coup[3]	coupler	Koppler	Abkürzung	englisch
cp ctpse	counterpoise	Gegengewicht	Abkürzung	englisch
cpi cpy[4]	copy	aufnehmen	Abkürzung	englisch
crd	card	(QSL-)Karte	Abkürzung	englisch
cs	call sign	Rufzeichen	Abkürzung	englisch
ctl[4]	control	Kontrolle, auch: Bedienteil	Abkürzung	englisch
cu[3] cuagn[3] cua[3]	call you, see you see you again	ich rufe Sie, wir sehen uns wir sehen uns wieder	Abkürzung	englisch
cud[3] cudnt	could couldn't	könnte, konnte könnte nicht, konnte nicht	Abkürzung	englisch
cul[3]	see you later	wir sehen uns später, auf Wiederhören	Abkürzung	englisch
cum[3]	come	kommen, senden Sie bitte	Abkürzung	englisch
cuz coz cos[4]	because (umgspr. 'cause)	weil, da	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
cw	continuous wave (syn. Morse Code)	ungedämpfte Wellen (syn: Morse-Telegrafie)	Abkürzung	englisch
cwfe	CW for ever!	CW für immer! (Verabschiedungsgruß)	Grußformel	englisch
da	day	Tag	Abkürzung	englisch
dadro		Schalten Sie jetzt auf den Sender ... um! Gehen Sie jetzt mit der Übermittlung auf den Sender ... über!	Abkürzung	deutsch
dadxa		Schalten Sie jetz den Sender ... aus!	Abkürzung	deutsch
db	decibels	Dezibel	Abkürzung	englisch
dc[3]	direct current	Gleichstrom	Abkürzung	englisch
dcc[3]		doppelt baumwolleumsponnener Draht	Abkürzung	englisch
dccw[3]	direct current continuous wave	Sender mit Gleichstrom an der Anode	Abkürzung	englisch
dd	dobriy den	Guten Tag	Grußformel	russisch
dd		Guten Tag	Grußformel	tschechisc slowakisc
<DDD>	relay of emergency signal	Weitergabe eines (empfangenen) internationalen Notsignals	Verkehrszeichen	internatio
de[3]	this is from	von (vor Rufzeichen)	Abkürzung	internatio
derso[6]		Wenn Sie den Sender ... gut hören, könnte ich		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
		eventuell mit der Übermittlung darauf übergehen	Abkürzung	deutsch
destn	destination	Ziel Bestimmungsort	Abkürzung	englisch
diff dif[3]	difference	Differenz Unterschied	Abkürzung	internatio
dj		Guten Morgen	Grußformel	tschechisc slowakisc
dk		Dank, danke	Abkürzung	deutsch
dks ds		danke sehr	Abkürzung	deutsch
dld dlvd	delivered		Abkürzung	englisch
dn		Gute Nacht	Abkürzung	russisch tschechisc slowakisc
dope[3]		Nachricht	Abkürzung	englisch
dp		danke	Abkürzung	tschechisc slowakisc
dr	dear	lieber, liebe	Abkürzung	deutsch
dsc[3]		doppelt seidenumsponnener Draht	Abkürzung	deutsch
dsp	digital signal processor ... processing	DSP Digitale Signalverarbeitung	Abkürzung	englisch
dsw	do svidaniya	Auf baldiges Wiedersehen!	Grußformel	russisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
du	dobraye utro	Guten Morgen	Grußformel	russisch
dunno	don't know	ich weiß nicht	Abkürzung	englisch
dupe	double connection	Doublette (z.B. im contest)	Abkürzung	englisch
duz	does	er/sie/es tut	Abkürzung	englisch
dv		Guten Abend	Grußformel	tschechisc slowakisc
dw	dobriy vyecher	Guten Abend	Grußformel	russisch
dwn dn	down	abwärts, hinab	Abkürzung	englisch
dx	long distance	große Entfernung (Weitverbindung)	Abkürzung	englisch
eco	electron coupled oscillator	elektronengekoppelter Oszillator	Abkürzung	englisch
eft[7][8]	efkharisto	danke	Abkürzung	griechisc
eirp	equivalent isotropically radiated power	äquivalente isotropische Strahlungsleistung	Abkürzung	englisch
el	element	Element	Abkürzung	englisch
elbug	electronic key	elektronische Taste	Abkürzung	englisch
emf[3] emk[3]	electromotive force	elektromotorische Kraft	Abkürzung	englisch deutsch
emi	electromagnetic interference	elektromagnetische Einstrahlung	Abkürzung	englisch
emrg	emergency	Notfall, Katastrophe	Abkürzung	englisch
emv		elektromagnetische Verträglichkeit	Abkürzung	deutsch
enuf	enough	genug, ausreichend		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
enaf[3]			Abkürzung	englisch
ere[3]	here	hier	Abkürzung	englisch
erp	effective radiated power	effektive Strahlungsleistung	Abkürzung	englisch
es	and	und (von & im amerikan. Morsecode)	Abkürzung	internatio
esb		Einseitenband	Abkürzung	deutsch
esd	electrostatic discharge	elektrostatische Entladung	Abkürzung	deutsch
eu	Europe	Europa	Abkürzung	englisch
eve	evening	Abend	Abkürzung	englisch
ex	formerly ex-	vormals	Abkürzung	englisch
excus	excuse (me)	Entschuldigung	Abkürzung	englisch
f[3]	filament	Heizfaden	Abkürzung	englisch
fan		Empfangsamateur	Abkürzung	englisch
fb	fine business	ausgezeichnet	Abkürzung	englisch
fd	field day	Field Day, Funkertreffen	Abkürzung	englisch
fd		Frequenzverdoppler	Abkürzung	englisch deutsch
fer fr	for	für	Abkürzung	englisch
ff		Frohes Fest!	Abkürzung	deutsch
fi	fin	Ende einer Reihe zu übermittelnder Telegramme	Abkürzung	französis
flm[8]	filosmou	mein Freund	Abkürzung	griechisc

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
fm frm	from	von	Abkürzung	englisch
fm	frequency modulation	Frequenzmodulation	Abkürzung	englisch
fone	telephony, headphone	Telephonie ("Phonie"), Kopfhörer[3]	Abkürzung	englisch
fq freq[4] frq[3]	frequency	Frequenz	Abkürzung	englisch
fr	for	für	Abkürzung	englisch
frd	friend	Freund	Abkürzung	englisch deutsch
fsk	frequency shift keying	Frequenzumtastung	Abkürzung	englisch
ftg	f the guard!	Unmutsäußerung im Seefunk, auf den Nachtdienst bezogen	Abkürzung	englisch
forward	forward	weiterleiten Vorder-(z.B. -teil von etwas)	Abkürzung	englisch
g[3]	grid	Gitter	Abkürzung	englisch
ga[3]	go ahead	bitte weitermachen nur zu beginnen Sie!	Abkürzung	englisch
ga	good afternoon	schönen Nachmittag	Grußformel	englisch
ga		guten Abend	Grußformel	deutsch
gb	good bye God bless!	leben Sie wohl Gott schütze Sie!	Grußformel	englisch

gba	give better address	erbitte bessere Adreßangabe!	Abkürzung	englisch
g<MM>s[8] (g *da-da-da-dah* s)		griech. Gruß, am Ende des QSO	Grußformel	griechisc
gd	good	gut	Abkürzung	englisch
gd	good day	guten Tag	Grußformel	englisch
gd		Guten Tag	Grußformel	schwedis
ge[3]	good evening	guten Abend	Grußformel	englisch
gess	guess	[ich] schätze[, daß...]	Abkürzung	englisch
gg	going going to	gehen im Begriff sein zu...	Abkürzung	englisch
gl	good luck	viel Glück	Abkürzung	englisch
gld[3]	glad	erfreut	Abkürzung	englisch
gm[3]	good morning	guten Morgen	Abkürzung	englisch
gm		Guten Morgen	Abkürzung	deutsch schwedis
gmt	Greenwich Mean Time (UTC)	Greenwich-Zeit (UTC)	Abkürzung	englisch
gn[3]	good night	gute Nacht	Grußformel	englisch
gnd[3] gx	ground	Erde, Erdung, Boden	Abkürzung	englisch
gp	groundplane	Groundplane-Antenne	Abkürzung	englisch
gr	group	Gruppe	Abkürzung	englisch
grs	gracias	danke	Abkürzung	spanisch
grz gz [?]	grazie	danke	Abkürzung	italienisc

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
gs	green stamp	umgspr. Dollar-Note	Abkürzung	englisch
gt		guten Tag	Abkürzung	deutsch
gt	get got	bekommen (auch: werden) bekam (auch: geworden)	Abkürzung	englisch
gud[3]	good	gut	Abkürzung	englisch
guhor	going unable to hear	kein Empfang (mehr)	Abkürzung	englisch
gv[3]	give	geben (ich) gebe	Abkürzung	englisch
ha		Gelächter	Abkürzung	deutsch
ham[3]	ham	Funkamateur, Sendeamateur	Abkürzung	englisch
hbu?	how about you?	und wie sieht es bei dir aus?	Abkürzung	englisch
hf[3]	high frequency	Hochfrequenz, Kurzwelle	Abkürzung	englisch
hfc[3]	high frequency current	Hochfrequenzstrom	Abkürzung	englisch
hfe hffe		ich hoffe	Abkürzung	deutsch
hi h e e (ho im amerikan. Morsecode)	ha ha!	Haha!	Abkürzung	internatio
hi[3]	high	hoch	Abkürzung	englisch
hlo	hello!	Hallo!	Grußformel	englisch deutsch
hm	him	ihm	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
hny	happy new year	Frohes Neues Jahr	Abkürzung	englisch
hp	high power	große Leistung	Abkürzung	englisch
hpe	hope	ich hoffe	Abkürzung	englisch
hq	headquarters	im Amateurfunk: Klublokal, Verbandslokal	Abkürzung	englisch
hr hrd	hear (auch: here) heard	hören (auch: hier[3]) gehört	Abkürzung	englisch
hr hrs	hour hrs	Stunde Stunden	Abkürzung	englisch
hrx	heureux	glücklich	Abkürzung	französis
ht	high tension	Hochspannung	Abkürzung	englisch
hv[3] hve hvg hvnt	have having haven't	habe [hat] habe gerade [hat gerade] habe nicht [hat nicht]	Abkürzung	englisch
hw[3] hw?	how how?	(in Fragen) wie wie (nehmen Sie mich auf)?	Abkürzung	englisch
hws	how is	wie ist wie steht es um	Abkürzung	englisch
hwsat?[3]	how's that?	wie ist das? (wie klingt das?)	Abkürzung	englisch
hzl		herzlich	Abkürzung	deutsch
i	OK	OK	Abkürzung	?
icw[3]		ungedämpft tönend	Abkürzung	englisch
ie	i.e.	das ist		englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	id est		Abkürzung	lateinisc
<IE> (*di-dit dit*, entspr. C im amerikanischen Morsecode[9])	clear (frequency)!	(Frequenz) freimachen! (aus dem Seefunk und früheren Amateurfunk[10][11][12][13])	Abkürzung	deutsch
if	intermediate frequency	Zwischenfrequenz	Abkürzung	englisch
<iiii> <HH> <8 dits>	correction	Korrektur, Irrung	Verkehrszeichen	internatio
ii	I repeat, I say again	ich wiederhole (auch als Korrektur verwendet)	Abkürzung	internatio
ik		ich	Abkürzung	deutsch
<IMI>	? repeat say again	? wiederholen Sie!	Abkürzung	internatio
imp[4]	impedance	Impedanz	Abkürzung	englisch
info	information	Information	Abkürzung	englisch
inpt	input	Eingangsleistung	Abkürzung	englisch
inv	inverted	umgekehrt, kopfstehend	Abkürzung	englisch
ir		ihr Ihr	Abkürzung	deutsch
irc	international reply coupon	internationaler Antwortschein	Abkürzung	englisch
irpt	I repeat	ich wiederhole	Abkürzung	englisch
je		Guten Abend	Abkürzung	ungarisc

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
jee		Gute Nacht	Abkürzung	ungarisc
jn		Guten Tag	Abkürzung	ungarisc
joke	joke	Witz Schmäh	Abkürzung	englisch
jr		Guten Morgen	Abkürzung	ungarisc
kc	kilocycles [per second]	Kilohertz Kilozykel	Abkürzung	englisch
klm[8]	kali mera	Guten Morgen	Abkürzung	griechisc
kln[8]	kali nikhta	Gute Nacht	Abkürzung	griechisc
kls[7][8]	kali spira	Guten Abend	Abkürzung	griechisc
knw	know	wissen	Abkürzung	englisch
kob		lieber Freund	Abkürzung	ungarisc
ksm		danke	Abkürzung	ungarisc
kw	kilowatt(s)	Kilowatt	Abkürzung	englisch
ky[3]	key	(Morse-)Taste	Abkürzung	englisch
lb lbr lbe		lieber [liebe] lieber liebe	Abkürzung	deutsch
lc[3]	loose coupler	loser Koppler	Abkürzung	englisch
lf	low frequency	niedrige Frequenz	Abkürzung	englisch
lfc[3]	low frequency current	Niederfrequenzstrom	Abkürzung	englisch
lft	left	verlassen	Abkürzung	englisch
lid	lid bad operator	schlechter Operator		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	"lousy incompetent dummy"		Abkürzung	englisch
lil ll	little	ein wenig klein	Abkürzung	englisch
lis	licensed	lizenziert	Abkürzung	englisch
litz[3]	litz wire	Hochfrequenzlitze	Abkürzung	englisch
ll	landline	Festnetz, allgemein aber: Telephon	Abkürzung	englisch
lng	long	lang	Abkürzung	englisch
log	log book	Stationstagebuch	Abkürzung	englisch
lp	long path	langer Weg (im Amateurfunk bei Propagation auch im dt.: long path)	Abkürzung	englisch
lr	last received	das zuletzt Empfangene	Abkürzung	englisch
ls	last sent	das zuletzt Gesendete	Abkürzung	englisch
lsb	lower sideband	unteres Seitenband	Abkürzung	englisch
lsn	listen	hören	Abkürzung	englisch
lsph	licensed since Pearl Harbour! [14]	Lizenz seit Pearl Harbour!	Abkürzung	englisch
lst	last	das letzte	Abkürzung	englisch
lt	local time	Ortszeit	Abkürzung	englisch
ltr	later	später	Abkürzung	englisch
ltr[3]	letter	Brief [auch: Buchstabe]	Abkürzung	englisch
luf	lowest usable frequency	niedrigste brauchbare Frequenz	Abkürzung	englisch
lv	leave	weggehen, verlassen	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
lw	long wire	Langdraht-Antenne (nicht random wire!)	Abkürzung	englisch
lw[3]	low	niedrig	Abkürzung	englisch
lwlos[3]	low loss	verlustfrei	Abkürzung	englisch
lwwve[3]	low wave	niedere (kurze) Welle	Abkürzung	englisch
ma	milliamperes	Milliampere	Abkürzung	englisch
mb	moon bounce	EME (Erde-Mond-Erde)	Abkürzung	englisch
mc	megacycles [per second]	Megahertz Megazykel	Abkürzung	englisch
mci mci bcp	merci merci beaucoup	danke vielen Dank	Abkürzung	französis
mez		mitteleuropäische Zeit	Abkürzung	deutsch
mfd[3]	microfarads	Mikrofarad	Abkürzung	englisch
mght[3]	might	möglich (kann sein)	Abkürzung	englisch
mgr	manager	z.B. "QSL-Manager"	Abkürzung	englisch
mh[4]	... meters high	... Meter hoch (z.B. bei Antennenangaben)	Abkürzung	englisch
mi[3]	my	mein	Abkürzung	englisch
mike[3]	microphone	Mikrophon	Abkürzung	englisch
mill	mill typewriter	Mühle Schreibmaschine	Abkürzung	englisch
mils[4]	milliamperes	Milliampere	Abkürzung	englisch
min mins	minute(s)	Minute(n)	Abkürzung	englisch
mk	make	machen	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
mm		moin, moin! (Gruß unter dt. Stationen, v.a. Marinefunkern)	Grußformel	deutsch
mm	maritime mobile	bewegliche Seestation	Abkürzung	englisch
mni[3]	many	viele	Abkürzung	englisch
mo	master oscillator	Steuersender (ohne Kristall)	Abkürzung	englisch
mo	more	mehr	Abkürzung	englisch
mod	modulation	Modulation	Abkürzung	englisch
mom	moment	Augenblick	Abkürzung	englisch
mopa	master oscillator power amplifier	fremdgesteuerter Sender	Abkürzung	englisch
msg[3]	message	Nachricht Telegramm	Abkürzung	englisch
msr[3]	monsieur	mein Herr	Abkürzung	französis
mst	must	muß	Abkürzung	englisch
mtr	meter	Messgerät	Abkürzung	englisch
muf	maximum usable frequency	höchste brauchbare Frequenz	Abkürzung	englisch
mx mri xmas	Merry Christmas! (Merry X-mas!)	Fröhliche Weihnachten!	Abkürzung	englisch
mi my	my	mein(e)	Abkürzung	englisch
n no	no negative	Nein Negativ		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	incorrect no more	nicht richtig nicht(s) mehr	Abkürzung	internatio
na		'n Abend! Guten Abend!	Abkürzung	deutsch
nb	noise blanker	Störaustaster	Abkürzung	englisch
ncs	net control station	Rundenleitung Leitstation	Abkürzung	englisch
nd	no dice nothing doing	kein Erfolg [kein Glück] nichts zu machen (zu tun [3])	Abkürzung	englisch
neg[3]	negative	negativ	Abkürzung	englisch
net	net	Funknetz Funkrunde	Abkürzung	englisch
nf		Niederfrequenz	Abkürzung	deutsch
nft	no filing time	keine Aufgabezeit angegeben	Abkürzung	englisch
ng	not good	nicht gut	Abkürzung	englisch
nil[3]	nothing [in log] i have nothing for you	nichts [im Logbuch] ich habe nichts für Sie	Abkürzung	englisch
nit		nicht	Abkürzung	deutsch
nite[3]	night	Nacht	Abkürzung	englisch
nix		nichts	Abkürzung	deutsch
nm[3]	no more	nicht[s] mehr	Abkürzung	englisch deutsch
npa	neutralised power amplifier	neutralisierter Verstärker	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
nr	near	nahe	Abkürzung	englisch
nr no	number	Nummer	Abkürzung	englisch
nto	to name	Name des (Telegramm-) Empfängers	Abkürzung	englisch
nw[3]	now I resume transmission	jetzt ich fahre fort	Abkürzung	englisch
nx	noise, noisy	Rauschen/Störung, verrauscht	Abkürzung	englisch
ob	old boy	alter Junge	Abkürzung	englisch
obg	obrigado	danke	Abkürzung	portugiesi
obs	[weather] observation	[Wetter-]Bericht [wörtlich: Beobachtung]	Abkürzung	internatio
oc	old chap	Alter Kerl	Abkürzung	englisch
ok	all good correct	alles in Ordnung richtig	Abkürzung	englisch
om	old man	Anrede (Funkamateur)	Abkürzung	englisch
onli[3]	only	nur	Abkürzung	englisch
op opr ops[3]	operator operators	(Stations-)Bediener, Funker (siehe oben, Mehrzahl)	Abkürzung	englisch
ors[3]	... radio station	Funkstation	Abkürzung	englisch
osc	oscillator	Oszillator	Abkürzung	englisch
ot	oldtimer old top	langjähriger Funkamateur	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
outpt output	output	Ausgangsleistung	Abkürzung	englisch
ovc	overcast	bedeckt	Abkürzung	englisch
ow	old woman old wife[3]	Funkamateuse liebe Kameradin[3]	Abkürzung	englisch
p[3]	anode	Anode	Abkürzung	englisch
p port	portable	portabel	Abkürzung	englisch
pa	power amplifier	Endstufe	Abkürzung	englisch
pbl	preamble	Briefkopf	Abkürzung	englisch
pd[3]	potential difference	Potentialdifferenz	Abkürzung	englisch
pep	peak envelope power	Hüllkurvenspitzenleistung	Abkürzung	englisch
pm[3]	p.m. (post meridiem)	Nachmittag	Abkürzung	englisch
pos[3]	positive	positiv	Abkürzung	englisch
pr	por pour	für	Abkürzung	italienisch spanisch französis
prb[3]		Benützung des intern. Signalbuchs	Abkürzung	englisch
prim[3]	primary	primär	Abkürzung	englisch
prob probs	problem problems	Problem Probleme	Abkürzung	englisch
pse	please	bitte	Abkürzung	englisch
psed plsd	pleased	erfreut	Abkürzung	englisch

psr	plaisir	Vergnügen	Abkürzung	französis
pwr	power	Leistung	Abkürzung	englisch
px	prefix press pressure	Präfix Presse Druck	Abkürzung	englisch
px	prefix press pressure	Präfix Presse Druck	Abkürzung	englisch
qrar qrar?	My address in the callbook is correct. Is your address in the callbook correct?	Meine Adresse im Rufzeichenverzeichnis stimmt. Ist Ihre Adresse im Rufzeichenverzeichnis richtig?	Abkürzung	englisch
qrmer[3]	interfering station	Störer	Abkürzung	englisch
qsll	Please send me a QSL card, I will send one as well.	Senden Sie mir Ihre QSL-Karte, ich werde dasselbe tun.	Abkürzung	englisch
qsln	Please don't send me a QSL card.	Ich wünsche keine Zusendung von QSL-Karten.	Abkürzung	englisch
qsuf	Call me on landline!	Rufen Sie mich am Drahttelephon an!	Abkürzung	englisch
r	received, understood	Alles erhalten, verstanden	Abkürzung	internatio
r	. (decimal point)	, (Komma, bei Zahlen) : (USA: Trennzeichen bei Zeit)		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	: (US: hours /minutes separator)		Abkürzung	internatio
rac	rectified unfiltered AC	gleichgerichteter, ungefilterter Wechselstrom	Abkürzung	internatio
rc	ragchew	längere Unterhaltung	Abkürzung	englisch
rcd rcvd	received	erhalten, empfangen	Abkürzung	englisch
rcvr rx	receiver	Empfänger	Abkürzung	englisch
rdo[3]	radio	Radio	Abkürzung	englisch
re	regarding	betrifft	Abkürzung	englisch
ref	reference refer to referring to	Referenz, Bezug sich beziehen auf	Abkürzung	englisch
reffs		Leerlaufzeichen (lauter Punkte) des Schnellgebers, wenn keine Schleife eingelegt ist.	Abkürzung	englisch
rely[3]	relay	Relais ("Staffel"[3])	Abkürzung	englisch
rerun	re-run	Streifen nochmals einlegen	Abkürzung	englisch
rf[3]	high frequency ("radio frequency")	Hochfrequenz	Abkürzung	englisch
rfi	radio frequency interference	Funkstörungen	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
rig	station equipment	Stationseinrichtung	Abkürzung	englisch
rit	receiver independent tuning	Hörversatz Empfangs-offset	Abkürzung	englisch
rite	write	schreiben schreiben Sie...[3]	Abkürzung	englisch
rpm[3] rps[3]	revolutions per minute ... per second	Umdrehungen pro Minute ... pro Sekunde	Abkürzung	englisch
rprt rep	report	Rapport, Signalbericht	Abkürzung	englisch
rpt	repeat seltener: report	wiederholen seltener: Rapport	Abkürzung	englisch
rq	request	(An-)Frage	Abkürzung	englisch
rr[3]		empfangen	Abkürzung	englisch
rrr[15] (nicht dasselbe wie r !)	I have received and understood your distress (SOS) message	Ich habe Ihren Notruf aufgenommen und verstanden!	Abkürzung	internatio
rst	readability /strength/ tone	Lesbarkeit, Signalstärke, Tonqualität	Abkürzung	englisch
rt	right	richtig	Abkürzung	englisch
rtn	return	zurückkehren erwidern zurücksenden	Abkürzung	englisch
rtty	radio teletype	Funkfernschreiben	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
ru[3]	are you	sind Sie?	Abkürzung	englisch
run	run	Durchlaufen des Streifens bei automatischer Tastung	Abkürzung	englisch
sa[3]	say	sagen Sie	Abkürzung	englisch
sae	self addressed envelope	Umschlag mit eigener Adresse	Abkürzung	englisch
sase	self addressed and stamped envelope	freigemachter Umschlag mit eigener Adresse	Abkürzung	englisch
sec[3]	secondary	sekundär	Abkürzung	englisch
sed[3]	said	gesagt	Abkürzung	englisch
sez	says	sagt	Abkürzung	englisch
sfr[4]	so far	Soweit	Abkürzung	englisch
shf	super high frequency	Zentimeterwellenbereich	Abkürzung	englisch
shud	should	sollte	Abkürzung	englisch
sig sigs[3]	signal, auch: signature signals	Signal, auch: Unterschrift Signal/Signale Zeichen	Abkürzung	englisch
sine sign	operator's personal initials or nickname	persönliches Kurzzeichen, Spitzname	Abkürzung	englisch
sk	silent key	"silent key", von uns gegangen	Abkürzung	englisch
sked	schedule	Verabredung, ausgemachtes QSO	Abkürzung	englisch
slm[16]	salaam [aleikum]	Friede [mit dir]	Grußformel	arabisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
sn	soon	bald	Abkürzung	englisch
snr	signal-to-noise ratio	Verhältnis Signal zu Rauschen	Abkürzung	englisch
snw	snow	Schnee	Abkürzung	englisch
sp	silent period	Funkstille, Sendepause	Abkürzung	internatio
spb	spasibo	danke	Abkürzung	russisch
spk[3]	speak	sprechen	Abkürzung	englisch
sri sori[3]	sorry	Entschuldigung	Abkürzung	englisch
sr[3]	self-rectifying	selbst gleichrichtend	Abkürzung	englisch
srl	serial	Nummer des Telegramms	Abkürzung	englisch
ss	sweepstakes sideswiper	Sideswiper, russ. Geige	Abkürzung	englisch
ssb	single sideband	Einseitenband	Abkürzung	englisch
ssc[3]		einfach seideumpsponnener Draht	Abkürzung	englisch
stdi	steady	stetig	Abkürzung	englisch
stick	pencil	Bleistift	Abkürzung	englisch
stn	station	Station	Abkürzung	englisch
strt	straight	gerade (straight key: Handtaste)	Abkürzung	englisch
sum[3]	some	etwas, ein wenig	Abkürzung	englisch
sure	sure	sicher gewiß	Abkürzung	englisch
svc	service	Dienst Diensttelegramm		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	service telegram		Abkürzung	englisch
svp	s’il vous plaît	bitte	Abkürzung	französis
swg[3]		Standard-Drahtnorm	Abkürzung	englisch
swl	short-wave listener, SWL	Kurzwellenhörer, SWL	Abkürzung	englisch
swr	standing wave ratio	Stehwellenverhältnis	Abkürzung	englisch
sys	system check	Sehen Sie Ihren Streifen nach!	Abkürzung	englisch
t[3]	telephone period	Telephon Periode, Schwingungszeit	Abkürzung	englisch
tbs	tubes	Röhren	Abkürzung	englisch
temp	temperature	Temperatur	Abkürzung	englisch
test	test contest	Versuch Contest	Abkürzung	internatio
tfc[3]	traffic	Funkverkehr Telegrammübermittlung Es liegen Telegramme vor!	Abkürzung	englisch
thg[3]	thing	Ding (Sache)	Abkürzung	englisch
thot[3]	thought	(z.B. ich) dachte	Abkürzung	englisch
thru	through	durch, via	Abkürzung	englisch
tick[3]	... induction (coil) ...	Rückkopplung(sspule)	Abkürzung	englisch
til[3]	until	bis	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
tk	take	nehmen	Abkürzung	englisch
tks[3] tnx	thanks	danke	Abkürzung	englisch
tmg		Greenwich-Zeit (GMT, UTC)	Abkürzung	französis
tmw tmr[3] tmrw[3]	tomorrow	morgen	Abkürzung	englisch
tnt	tuned not tuned	Huth-Kühn-Sendeschaltung mit abgestimmtem Anoden- und nicht abgestimmtem Gitterkreis.	Abkürzung	englisch
tptg	tuned plate, tuned grid	Senderschaltung mit abgestimmtem Gitter- sowie Anodenkreis (kapazitive Rückkopplung)	Abkürzung	englisch
tptg	tuned plate, tuned grid	Senderschaltung mit abgestimmtem Gitter- sowie Anodenkreis (kapazitive Rückkopplung)	Abkürzung	englisch
tr thr[3] tre[4]	there	dort	Abkürzung	englisch
tr[3]	(vmtl. travel route)	Anruf an eine Bordstation [3] (vmtl. aber Route)	Abkürzung	englisch
trbl	trouble	Ärger, Probleme		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
trub[3]			Abkürzung	englisch
trcvr trx xcvr xver	transceiver	Sendeempfänger	Abkürzung	englisch
t/r	transmit /receive	senden/empfangen	Abkürzung	englisch
trix	tricks	Schmäh	Abkürzung	englisch
ts	this	dies	Abkürzung	englisch
ts tndrstm tndrstms	thunderstorm thunderstorms	Gewitter Gewitter (Mehrzahl)	Abkürzung	englisch
tt tht[3] tts	that that is	welche(s/r), dies[3] daß[3] (je nach Kontext) das ist (oder: damit meine ich)	Abkürzung	englisch
tu	thank you	danke	Abkürzung	englisch
tubd[3]		ungenügend	Abkürzung	englisch
tvi	television interference	Fernsehstörungen	Abkürzung	englisch
tx xmtr	transmitter	Sender	Abkürzung	englisch
txt	text	Text	Abkürzung	englisch
u ur	you	Du		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
urs	your, aber auch: you're yours	Ihr, dein, aber auch: Du bist die Deinen (Angehörige)	Abkürzung	englisch
ucsex		Bitte mehr Aufmerksamkeit!	Abkürzung	englisch
ufb	ultra fine business	ganz ausgezeichnet	Abkürzung	englisch
ul	you will you'll	Sie werden	Abkürzung	englisch
unlis	unlicensed	unlizenziert	Abkürzung	englisch
unstdi	unsteady	unstetig schwankend	Abkürzung	englisch
usb	upper sideband	oberes Seitenband	Abkürzung	englisch
utc	universal coordinated time zulu time	koordinierte Weltzeit	Abkürzung	englisch
u u[2]	up yours!	unfreundliche Unmutsäußerung im amerikanischen Englisch	Abkürzung	englisch
v		von hier ist...	Abkürzung	deutsch
v[3]	voltage	Spannung. Potentialdifferenz[3]	Abkürzung	englisch
var[3]		Variometer	Abkürzung	englisch
var cond[3]	variable condenser	Drehkondensator	Abkürzung	englisch
vc	prefix to service	Markiert das Präfix einer		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	message	service message (ARRL traffic net)	Abkürzung	englisch
vci		hier ist	Abkürzung	französis
vfb	very fine business	sehr gut	Abkürzung	englisch
vert	vertical	senkrecht	Abkürzung	englisch
vl vle vln vn		viel, viele viele vielen vielen	Abkürzung	deutsch
vltmtr[3]	voltmeter	Voltmeter	Abkürzung	englisch
vol	volume	Lautstärke Volumen	Abkürzung	englisch
vs	vous	Sie euch	Abkürzung	französis
vt[3]	valve, tube	Röhre	Abkürzung	englisch
vx[4]	vieux	alt	Abkürzung	französis
vx[4]	voice (engl.)	Stimme	Abkürzung	englisch
vy[3]	very	sehr	Abkürzung	englisch
vydrn[3]		starke atmosphärische Störungen (Druckfehler? Vielleicht gehört als "vy QRN"?)	Abkürzung	englisch
w wtts	watts	Watt	Abkürzung	englisch
wa	word after	das Wort nach...	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
watsa?	what do you say?	was sagst Du (dazu)? (*veraltet, heute* hw?[17], *siehe dort*)	Abkürzung	englisch
wb	word before	das Wort vor...	Abkürzung	englisch
wc	"wilco", will comply	werde danach handeln	Abkürzung	englisch
wd wrd	word	Wort	Abkürzung	englisch
wdh		wieder hören Wiederhören!	Abkürzung	deutsch
wdr		wieder	Abkürzung	deutsch
wds		wieder sehen Wiedersehen!	Abkürzung	deutsch
wds[4]	words	Wörter	Abkürzung	englisch
<WEE> (amerikanischer Morsecode für "wo"[18])	who auch: who is at the key?[19]	wer auch: Wer ist an der Taste?	Abkürzung	englisch
wen[3]	when	wann	Abkürzung	englisch
wid[3]	with	mit	Abkürzung	englisch
witam		Guten Tag	Grußformel	polnisch
wk	weakweek	schwach Woche	Abkürzung	englisch
wk wrk[3] wkg	work working	arbeiten im Begriff sein, zu arbeiten		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
wkd wrkd[3]	worked	gearbeitet haben	Abkürzung	englisch
wl wi[3]	will	will, werde	Abkürzung	englisch
wl	well	(na) gut	Abkürzung	englisch
wndy	windy	windig stürmisch	Abkürzung	englisch
wpm	words per minute	Wörter pro Minute	Abkürzung	englisch
wvl[3]	wavelength	Wellenlänge	Abkürzung	englisch
w wtts	watts	Watt	Abkürzung	englisch
wrls	wireless	drahtlos	Abkürzung	englisch
wud ww	would	würden Sie	Abkürzung	englisch
wvl	wavelength	Wellenlänge	Abkürzung	englisch
ww	worldwide	weltweit	Abkürzung	englisch
wx	weather	Wetter	Abkürzung	englisch
wy	way	Weg	Abkürzung	englisch
x[3]		Sendelizenz	Abkürzung	englisch
xcus	excuse	Entschuldigung	Abkürzung	englisch
xmas	christmas	Weihnachten	Abkürzung	englisch
xmtr[3]	transmitter	Sender	Abkürzung	englisch
xpect	expect	ich erwarte erwarten Sie	Abkürzung	englisch

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
xq[3]		dringendes Diensttelegramm	Abkürzung	deutsch
xtal xtl	crystal	Quarz	Abkürzung	englisch
xyl yf	"ex-young lady", wife wife	XYL, Ehefrau	Abkürzung	englisch
y	yes	ja	Abkürzung	englisch
yday	yesterday	gestern	Abkürzung	englisch
yl	young lady	Fräulein, Frau	Abkürzung	englisch
yr yrs	year years	Jahr Jahre	Abkürzung	englisch
yr[4]	your you're (you are)	Ihr Sie sind (je nach Kontext)	Abkürzung	englisch
ystn	your station	Ihre Station Ihr Sender	Abkürzung	englisch
z	zulu time UTC	koordinierte Weltzeit	Abkürzung	englisch
zdr	zravstvuitye	Seien Sie gesund [höfliche Begrüßung]	Abkürzung	russisch
zedder		neuseeländischer Amateur	Abkürzung	englisch
zk		Zirkularruf	Abkürzung	deutsch
zz		[Begrüßung]	Abkürzung	slowenisc kroatisc
11	Zwei Einsen,	Gruß der COTA-Funker		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	symbolisch für Burgtürme		Grußformel	internatio
33	fondest regards	liebste Grüße	Grußformel	internatio
44	fourty-four	Die Anfangsbuchstaben ergeben "ff" wie "Fauna & Flora; Gruß der WFF-Funker	Grußformel	internatio
55	Viele Punkte!	viel Erfolg (deutsche Abkürzung)	Grußformel	deutsch
71		Gruß der QRPP-Funker	Grußformel	deutsch
72	73, I owe you one!	Gruß der QRP-Funker	Grußformel	internatio
73	best regards	Beste Grüße	Grußformel	internatio
76	Gott segne dich!	Gruß der Conveniat-Mitglieder	Grußformel	deutsch
77		Gruß der DIG-Mitglieder, auch beim span. TOR-contest zu hören	Grußformel	englisch
88	love and kisses	Liebe und Küsse	Grußformel	internatio
99	get lost!	verschwinde	Grußformel	internatio
161	73 + 88 = 161	Gruß im FOC, an die Gegenstation und deren Gattin/Gatten	Grußformel	internatio
agbp	always good brass pounding	immer gutes Messingklopfen (Gruß der AGCW-Mitglieder)	Grußformel	englisch
ahoj		[Begrüßung]	Grußformel	tschechisc slowakisc
awdh awh		auf Wiederhören	Grußformel	deutsch
awds		auf Wiedersehen		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
aws			Grußformel	deutsch
bjr	bonjour	guten Tag	Grußformel	französis
ciao		[Begrüßung]	Grußformel	italienisc
cheerio	cheerio!	Servus!	Grußformel	englisch
czesc		[Begrüßung]	Grußformel	polnisch
ee	bye bye	Baba! [allerletzte Verabschiedung am Ende des QSO]	Grußformel	internatio
hej		[Begrüßung]	Grußformel	skandinavi
hei		[Begrüßung]	Grußformel	finnisch
poka		[Verabschiedungsformel]	Grußformel	russisch
szia		[Begrüßung]	Grußformel	ungarisc
zz		[Begrüßung]	Grußformel	sloweniso
QAC	all compliments vy 73 73 om cul bcnu es mni tnx fer nice/fb /rotten QSO gl gb hpe cuagn wid gud/btr /wrse condx mri xmas hpi nw yr mni hpi rtrns gtgs fer rosh hoshanah/id el fitr/may day /tksgvg 88 to xyl /yl/widow ciao cheerio & gud/fb /best dx	[nicht ganz ernst gemeinte Q-Gruppe des South Hampshire International Telegraphy Club[20], die alle Abschiedsfloskeln zusammenfaßt.]	Grußformel	internatio
QAM		Der Wetterbericht für ... um ... Uhr ist ...		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
QAM?	Meteorological observation made at ... at ... hours was as follows ... What is the latest available meteorological observation for ... ?	Wie lautet der Wetterbericht für ... ?	Q-Gruppe	internatio
QAZ	I am experiencing communication difficulties through flying in a storm.	Im Amateurfunk: Ich kann meine Funkstelle wegen Gewitter nicht länger betreiben!	Q-Gruppe	internatio
QBF[21] QBF?[21]	I am flying in cloud at ... flight level /altitude ... [and I am ascending (descending) to flight level /altitude ...]. Are you flying in cloud?	Ich befinde mich in Wolken auf ... Höhe [und ändere meine Flughöhe auf ...]. Fliegen Sie in Wolken? In der Royal Navy: herablassende Äußerung zur Betriebstechnik /Gebeweise[22]	Q-Gruppe	internatio
QHL		Ich werde das ganze Amateurband, bei der höchsten Frequenz beginnend, absuchen ("High-Low")	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QHM		Ich werde das ganze Amateurband von der höchsten Frequenz bis zur Mitte absuchen ("High-		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
		Middle")	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QLF QLF?	I am sending with my left foot. Are you sending with your left foot?	Ich sende mit dem linken Fuß. Senden Sie mit dem linken Fuß?	Q-Gruppe (Scherz)	Amateurfu internatio
QLH		Ich werde das ganze Amateurband, bei der niedrigsten Frequenz beginnend, absuchen ("Low-High")	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QLM		Ich werde das ganze Amateurband von der niedrigsten Frequenz bis zur Mitte absuchen ("Low-Middle")	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QLZ	(too) lazy	Nichts zu machen! Bin zu faul!	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QNI[23]	net stations, check in	Aufruf zum Vorlog oder zum Anmelden in die Runde	Q-Gruppe	Amateurfu ARRL
QQQ	I must stop at once, will explain in next QSO or on QSL card.	Muß leider Verkehr augenblicklich abbrechen! Aufklärung erfolgt im nächsten QSO oder auf QSL-Karte.	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QRA QRA?	the name of my station is... what is the name of your station?	Meine Station heißt... Wie heißt ihre Station?	Q-Gruppe	internatio

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
QRG QRG?	Your exact frequency is ... (kHz). What is my exact frequency?	Ihre Frequenz ist genau ... (kHz). Wie lautet meine genaue Frequenz?	Q-Gruppe	internatio
QRH QRH?	your frequency varies does my frequency vary?	Ihre Frequenz schwankt. Schwankt meine Frequenz?	Q-Gruppe	internatio
QRI QRI?	Your tone is 1. good 2. of varying quality 3. bad How is my tone?	Ton Ihrer Aussendung ist 1. gut 2. veränderlich 3. schlecht. Wie ist der Ton meiner Aussendung?	Q-Gruppe	internatio
QRK QRK?	The intelligibility of your signals [...] is... 1. bad 2. poor 3. fair 4. good 5. excellent What is the intelligibility of my signals [...]?	Die Lesbarkeit Ihrer Sendung ist... 1. sehr schlecht 2. schlecht 3. mäßig 4. gut 5. ausgezeichnet Wie ist die Lesbarkeit meiner Sendung?	Q-Gruppe	internatio
QRL				

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
QRL?	This frequency is in use / I am busy Is this frequency in use? / Are you busy?	Diese Frequenz wird bereits benutzt / Ich bin beschäftigt Ist diese Frequenz belegt? / Sind Sie beschäftigt?	Q-Gruppe	internatio
QRM QRM?	I am/Your transmission is being interfered with ... 1. nil 2. slightly 3. moderately 4. severely 5. extremely. Are you/Is my transmission being interfered with?	Ich werde/Sie werden gestört, und zwar... 1. gar nicht 2. etwas 3. mäßig 4. schwer 5. extrem. Werden Sie/Werde ich gestört?	Q-Gruppe	internatio
QRN QRN?	I am troubled by static ... 1. nil 2. slightly 3. moderately 4. severely 5. extremely.	Ich habe atmosphärische Störungen, und zwar... 1. gar keine 2. leichte 3. mäßige 4. schwere 5. extreme. Haben Sie atmosphärische Störungen?	Q-Gruppe	internatio

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	Are you troubled by static?			
QRO QRO?	Increase transmitter power. Shall I increase transmitter power?	Erhöhen Sie die Leistung! Soll ich die Leistung erhöhen?	Q-Gruppe	internatio
QRP QRP?	Decrease transmitter power. Shall I decrease transmitter power?	Verringern Sie die Leistung! Soll ich die Leistung verringern?	Q-Gruppe	internatio
QRQ QRQ?	Send faster (... words per minute). Shall I send faster?	Geben Sie schneller (mit ... WPM)! Soll ich schneller geben?	Q-Gruppe	internatio
QRR QRR?	I am ready for automatic operation. Send at ... words per minute. Are you ready for automatic operation?	Ich bin für automatischen Verkehr bereit. Senden Sie mit ... wpm. Sind Sie für automatischen Verkehr bereit?	Q-Gruppe	internatio
QRR QRRR	amateur emergency signal	Notsignal für Funkamateure	Q-Gruppe	Amateurfu internatio
QRS		Geben Sie langsamer (mit ... WPM)!		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
QRS?	Send more slowly (... words per minute). Shall I send more slowly?	Soll ich langsamer geben?	Q-Gruppe	internatio
QRT QRT?	Stop sending. Shall I stop sending?	Stellen Sie die Aussendung ein! Soll ich die Aussendung einstellen?	Q-Gruppe	internatio
QRU QRU?	I have nothing for you. Have you anything for me?	Ich habe nichts [mehr] für Sie vorliegen. Haben Sie [noch] etwas für mich vorliegen?	Q-Gruppe	internatio
QRV QRV?	I am ready. Are you ready?	Ich bin (funk-)bereit. Sind Sie (funk-)bereit?	Q-Gruppe	internatio
QRX QRX?	I will call you again at ... hours (on ... [...]). When will you call me again?	Ich rufe Sie wieder um ... Uhr (auf ...). Wann rufen Sie mich wieder?	Q-Gruppe	internatio
QRY QRY?	Your turn is number ... What is my turn?	Sie sind als Nr. ... dran! An welcher Stelle komme ich dran?	Q-Gruppe	internatio
QRZ QRZ?	You are being called by ... (on ... [...]).	Sie werden von ... (auf ...) gerufen! Wer ruft mich?		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	Who is calling me?		Q-Gruppe	internatio
QSA QSA?	The strength of your signals […] is 1. scarcely perceptible 2. weak 3. fairly good 4. good 5. very good. What is the strength of my signals […]?	Die Signalstärke Ihrer Aussendung ist 1. kaum hörbar 2. schwach 3. mäßig 4. stark 5. sehr stark. Wie stark empfangen Sie meine Aussendung?	Q-Gruppe	internatio
QSB QSB?	Your signals are fading. Are my signals fading?	Ihre Signalstärke schwankt. Schwankt meine Signalstärke?	Q-Gruppe	internatio
QSD QSD?	Your keying is defective. Is my keying defective?	Ihre Tastung ist fehlerhaft. Ist meine Tastung fehlerhaft?	Q-Gruppe	internatio
QSK QSK?	I can hear you between my signals; break in on my transmission. Can you hear me between	Ich kann Sie während meiner Aussendung hören; unterbrechen Sie mich [falls notwendig] Können Sie mich während Ihrer Aussendung hören und darf ich unterbrechen?		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	your signals and if so may I break in on your trans-mission?		Q-Gruppe	internatio
QSL QSL?	I am acknowledging receipt. Can you acknowledge receipt?	Ich bestätige den Empfang. Können Sie den Empfang bestätigen?	Q-Gruppe	internatio
QSO QSO?	I can communicate with ... direct (or by relay through ...). Can you communicate with ... direct (or by relay)?	Ich kann mit ... (via ...) Verbindung aufnehmen. / Amateurfunk: Ich habe Verbindung (mit ...) Können Sie mit ... Verbindung aufnehmen?	Q-Gruppe	internatio
QSP QSP?	I will relay to ... […]. Will you relay to ... […]?	Ich kann an ... weiterleiten […]! (im Afu auch: Ich leite von ... an Sie weiter!) Können Sie an ... weiterleiten?	Q-Gruppe	internatio
QST	message to all	Nachricht an alle	Q-Gruppe	internatio
QSV QSV?	Send a series of Vs on this frequency (or on ... kHz […]).	Senden Sie ein paar V (auf ... kHz)! Soll ich ein paar V (auf ... kHz) senden?		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	Shall I send a series of Vs on this frequency (or on ... kHz [...])?		Q-Gruppe	internatio
QSX QSX?	I am listening [...] on ... kHz [...] Will you listen [...] on ... kHz [...]?	Ich höre auf ... kHz! Werden Sie auf ... kHz hören?	Q-Gruppe	internatio
QSY QSY?	Change to transmission on another frequency (or on ... kHz[...]). Shall I change to transmission on another frequency?	Wechseln sie zur Übertragung auf eine andere Frequenz (oder auf ... kHz)! Soll ich die Frequenz zur Übertragung wechseln?	Q-Gruppe	internatio
QSZ QSZ?	Send each word [...] twice (or ... times) Shall I send each word [...] more than once?	Senden Sie jedes Wort zweimal (oder ...-mal)! Soll ich jedes Wort mehrmals senden?	Q-Gruppe	internatio
QTC QTC?	I have ... message(s) for you. How many messages have you to send?	Ich habe ... Telegramme für Sie. Wieviele Telegramme haben Sie für mich?	Q-Gruppe	internatio

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
QTH QTH?	My position is ... latitude, ... Longitude (or according to any other indication). What is your position in latitude and longitude (or according to any other indication)?	Im Afu: mein Standort ist ... An welchem Ort befinden Sie sich?	Q-Gruppe	internatio
QTQ QTQ?[24]	I am going to communicate with your station by means of the International Code of Signals (INTERCO). Can you communicate with my station by means of the International Code of Signals (INTERCO)?	Ich werde mich mit Ihnen unter Verwendung des INTERCO verständigen. Können wir uns unter Verwendung des INTERCO verständigen? Im Afu (*herablassend*): Können Sie [überhaupt} Morse?[25]	Q-Gruppe	internatio
QTR QTR?	The correct time is ... hours. What is the correct time?	Die genaue Zeit ist ... Uhr [Ortszeit]. Wieviel Uhr [Ortszeit] ist es bei Ihnen?	Q-Gruppe	internatio
QTU QTU?[26]	My station is open from ... to ... hours.	Meine Station ist besetzt von ... bis ... Uhr.		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	What hours is your station open?	Zu welcher Zeit ist Ihre Station besetzt?	Q-Gruppe	internatio
QTV QTV?	Stand guard for me on the frequency of ... kHz (*or* MHz) (from ... to ... hours). Shall I stand guard for you on the frequency of ... kHz (*or* MHz) (from ... to ... hours)?	Stehen Sie für mich bereit auf der Frequenz ... kHz (von...bis...Uhr) Soll ich für Sie bereit sein auf der Frequenz ... kHz (von...bis...Uhr)?	Q-Gruppe	internatio
QTX QTX?	I will keep my station open for further communication with you until further notice (*or* until ... hours). Will you keep your station open for further communication with me until further notice (*or* until ... hours)?	Meine Station wird für eine Verbindung mit Ihnen bis auf weiteres (oder bis ... Uhr) bereit stehen Wird Ihre Station für eine Verbindung mit mir bis auf weiteres (oder bis ... Uhr) bereit stehen?	Q-Gruppe	internatio
QUA QUA?	I have news of ...	Ich habe Neuigkeiten von ...		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	What is the correct Have you news of ...?	Haben Sie Neuigkeiten von ...?	Q-Gruppe	internatio
QUD QUD?	I have received the urgency signal sent by ... at ... hours. Have you received the urgency signal sent by ...?	Ich habe das Dringlichkeitssignal von ... um ... Uhr empfangen. Haben Sie das Dringlichkeitszeichen von ... empfangen?	Q-Gruppe	internatio
QUF QUF?	I have received the distress signal sent by ... at ... hours. Have you received the distress signal sent by ...?	Ich habe das Notsignal von ... um ... Uhr empfangen. Haben Sie das Notsignal von ... empfangen?	Q-Gruppe	internatio
QUM QUM?	Normal working may be resumed. May I resume normal working?	Die normale Arbeit kann wieder aufgenommen werden. Kann ich die normale Arbeit wieder aufnehmen?	Q-Gruppe	internatio
handle	handle name	Rufname Name	Synonym	englisch
<AA>	line break	Zeilenumbruch bei Adreßangaben (bei ARRL-Telegrammen)		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
	auch im Seefunk: unknown station [27]	im Seefunk: Platzhalter für eine Station, deren Rufzeichen noch nicht bekannt ist	Verkehrs- zeichen	internatio
<AR> di-dah-di-dah-dit (von <FN> "Finish" im amerikan. Code)	end of message	Ende der Nachricht	Verkehrs- zeichen	internatio
<BT> = -- dah-di-di-di-dah	Trennung	= --	Verkehrs- zeichen	internatio
CQ	calling all/any station ("seek you")	allgemeiner Anruf an alle Stationen	Verkehrs- zeichen	internatio
CQD	distress call to all/any station (s)	Notruf an alle Stationen (veraltet)	Verkehrs- zeichen	internatio
<HM>[28] di-di-di-di-dah-dah (3x gesendet)	emergency silence	Aufruf zur Ruhe wg. (See-) Not!	Verkehrs- zeichen	englisch
K <K>	come	Kommen!	Verkehrs- zeichen	internatio
<KA> dah-di-dah-di-dah	start of message	Beginn der Nachricht	Verkehrs- zeichen	internatio
KN	come, only you	Genau du, bitte kommen!	Verkehrs-	

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
			zeichen	internatio
<SOS>	emergency signal	internationales Notsignal	Verkehrs- zeichen	internatio
<TTT>	emergency signal securitee	internationales Gefahrensignal	Verkehrs- zeichen	internatio
<VA> di-di-di-dah-di-dah (<SK>, von <30> im amerikan. Morsecode)	end of work	Ende der Arbeit/des QSO	Verkehrs- zeichen	internatio
<VE> di-di-di-dah-dit (<SN>)	received, understood	Verstanden! Auch als Wiederaufnahme-zeichen oder Verbindungszeichen zwischen CQ-Rufen	Verkehrs- zeichen	englisch
<XXX>	urgency signal pan-pan	Dringlichkeitszeichen (aus dem Seefunk)	Verkehrs- zeichen	englisch
ZAP[3]		(im Amateurfunk) Bestätigungsverkehr Bestätigen Sie Empfang des Funkspruches Nr. ... [29]	Z-Gruppe	deutsch
ZSU[3]		Zeichen unleserlich	Z-Gruppe	deutsch
ZUT[30]	CW for ever!	CW für immer!		

Abkürzung	Bedeutung	Übersetzung	Art	Sprachra
		(inoffizielles Motto der Küstenfunker und Militärs)	Z-Gruppe	internatio
ZWO[3][29]		Jedes Wort *einfach* senden	Z-Gruppe	internatio

Zahlen und ihre Abkürzung

Auch Zahlen werden gerne im Amateurfunk gekürzt. Wir kennen ganz prominent das `5nn` (lies: `599`), das den RST abkürzt, oder auch z.B. `1tt watts` (lies: `100 watts`).

Die Abkürzungen für 9 und 0 sind sehr gebräuchlich und sparen viel Zeit; andere sind seltener in Verwendung. Die häufigsten sind in der Tabelle grün hervorgehoben.

Im Zweifelsfall verwenden wir ganze Zahlen - nicht immer weiß die Gegenstation, was wir meinen!

Zahl	Morsezeichen	Abkürzung	Morsezeichen
0	**- - - - -**	**t**	**-**
1	**. - - - -**	**a**	**. -**
2	**. . - - -**	**u**	**. . -**
3	**. . . - -**	**v**	**. . . -**
4	**. . . . -**	**4** **(keine)**	**. . . . -**
5	**. . . . .**	**5** **(selten: e)**	**. . . . .** **(.)**
6	**- . . . .**	**6** **(keine)**	**- . . . .**
7	**- - . . .**	**b**	**- . . .**
8	**- - - . .**	**d**	**- . .**
9	**- - - - .**	**n**	**- .**
. **,**	**. - . - . -**	**r**	**. - .**

Zahl	Morsezeichen	Abkürzung	Morsezeichen
(Dezimalpunkt)	**- - . . - -**		
+ (Addition)	**. - . - .**		
- (Subtraktion)	**- . . . . -**		
x (Multiplikation)	**- . . -**		
/ (Division)	**- . . - .**		
%		- 0 / 0	
‰		- 0 / 0 0	
Minuten		'	. - - - - .
Sekunden		''	. - - - - . . - - - - .
⅔ 1¾ (Brüche)		**2 / 3 1 - 3 / 4**	

Zahlen als Koordinaten (im Seefunk)

Koordinaten, wie z.B. *48° 3' 42'' N 16° 32' 23'' E* wurden im Seefunk wie folgt angegeben:

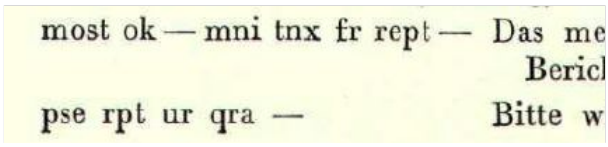
`48.03r7 n 16.32r3 e` oder

`4803r7n 1632r3e` oder

`48 deg 03 min north 16 deg 32 east`

Quelle: DK5KE, https://www.qsl.net/dk5ke/morsezeichen.html#zahlen

Verwendungsbeispiele in der Betriebstechnik


most ok — mni tnx fr rept — Das me
Beric
pse rpt ur qra — Bitte w

Abkürzungen in der Praxis. Kurzwellentechnik, DASD 1931

Verwendung von 73

Was man unterlassen sollte, ist die Beifügung von Wörtern, welche die Eleganz der Abkürzung schmälern.

Schlecht ist z.B. ~~`best 73`~~ oder ~~`73's`~~ ("*best best regards*" oder "*best regards's*"). Grammatikalisch korrekt sind:

`73` ("best regards")

`vy 73` ("very best regards")

`my 73` ("my best regards", *seltener als die beiden anderen Varianten*)

Verwendung von 88

Meines Wissens nach wird die Grußformel nur von yls verwendet und für om schickt es sich, `73` zu verwenden [Quelle erforderlich].

Verwendung von <AA>

In der Übermittlung von Telegrammen (in ARRL *traffic nets*, beim Not- und Katastrophenfunk) zum Zeilenumbruch bzw. zum Trennen von Zeilen in Adreßangaben wie z.B.

`= oevsv dachverbandslokal <AA>`

`strasse 14 <AA>`

`iz-noe sued =`

Nicht zu verwechseln mit dem z.B. bei uns als Umlaut-a gebräuchlichen di-dah-di-dah!

> *Es scheint um das Trennzeichen bzw. "CR/LF" "di dah di dah" zu gehen, um **Felder z.B. innerhalb der Adresse zu trennen**. Ich nehme an es ist wirklich ein Zeichen also "AA" mit einem Querstrich drüber. Im "Traffic-Handling" auf dem amerikan. Kontinent wird es auch auf diese Weise verwendet.*
>
> *Aber wir schreiben automatisch ein Umlaut-A . Richtig?*
>
> *Denn es gibt ja noch das "AA" (di dah di dah, zwei Zeichen). Hier würde der Empfänger darum bitten den gesamten Text (nach dem nach AA genannten Wort) zu wiederholen. Im Video bittet am Ende der OP bei KPH um die Wiederholung einzelner Worte mit "WA" (word after...)*
>
> *Im Netz finde ich folgendes von WB8SIW: " **"AA" (di-dah-di-dah) is commonly used in traffic handling to indicate the end of a line in an address or signature.** It actually originates in American Morse Code, in which case it is the "comma." The practice of using it to separate the lines of an address or signature in a radiogram was imported into radiotelegraphy from commercial (land-line) telegraph practice many years ago."*
>
> OE3WYC auf matrix.oevsv.at

Im Seefunk wurde <AA> auch als Platzhalter verwendet, um eine unbekannte Station (mit unbekanntem Rufzeichen) anrufen zu können.[27]

Verwendung von <IE>

> *In the Olden Times, the procedure was more concise; the "Clearing" maneuver and its possible responses created less potential for interference. It was simply "Dit-dit.....Dit", " I E " in Int'l Morse. If the frequency was busy, other operators would signify with a simple "Dit"--that meant, Yes, Busy, Pls be silent. If another operator heard the inquiry and wanted to convey, Sure, Not busy on this freq., he'd send "Dit-Dit" -- " I ", so , if you heard no replies or the " I " that meant all clear. The sound " I E " in today's Code is actually American wire-line Morse for the letter " C " -- meaning "CLEAR". That's what it's derived from. This usage appears in ham operating manuals and guides through the mid-1960s and then pretty-much disappears. Unless you're a long-time Morse operator, you would today have no idea what's going on with use; to use it today, while certainly a proper signal, you're guaranteed it will be ineffective with 99% of your fellow hams.*
>
> *Also, it requires other operators to actually listen.....better end right there. 73*[31]
>
> WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum

> Übersetzung:
>
> *"Damals war die Prozedur klarer: das "Freihalteprozedere" und seine möglichen Antworten verursachten weniger Störungen.*
>
> *[Um seine Absicht zur Sendung bekanntzugeben, sendete man ...] einfach "dit-dit dit","e e" im internationalen Morsecode. War die Frequenz belegt, würden andere ops mit einem einfachen "dit" - das hieß "ja", "[die Frequenz ist] belegt", "bitte Ruhe". Hörte ein anderer op die Frage und wollte mitteilen, "Klar, [die Frequenz ist] nicht belegt, würde er "di-dit" - "i" [im internationalen Morsecode] senden, also wenn man entweder keine Antwort oder ein "i" hörte, bedeutete das, daß alles frei war. Der Klang von "i e" im internationalen Code ist eigentlich im amerikanischen Landtelegraphen-Morsecode "c" - was "clear" ("frei") bedeutet. Von daher stammt dies[e Prozedur]. Deren Verwendung scheint in Amateurfunk-Betriebstechnikhandbüchern und -anleitungen in den Mittsechzigern auf und verschwindet dann großteils. Wenn jemand nicht selbst ein altgedienter Morse operator ist, so wird er heute keine Ahnung von ihrer Anwendung haben; sie heute zu benützen - wenn sie auch gewiß ein korrektes Prozedere ist - bedeutet garantiertes Scheitern mit 99% der Gegenstationen.*[31]
>
> [...]
>
> WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum, aus dem Englischen v. OE3IAK

Verwendung von Q-Gruppen (auch Z-Gruppen) allgemein

Q- und Z-Gruppen haben (*wenn auch in wenigen Fällen uneindeutige, sonst aber grundsätzlich*) definierte Bedeutungen.

Viele Q-Gruppen stellen einerseits eine Aussage oder Aufforderung dar, andererseits - mit einem ? (Fragezeichen) hintangestellt, ebenso eine im selben Kontext formulierte Frage.

Auch in Phonie haben wir es uns oft - leider - angewöhnt, Q-Gruppen zu verwenden, und sie überflüssigerweise in Sätze einzubauen. QRZ wird *unrichtig* verwendet, um andere Stationen zu rufen, wo "OE0XZY, es ruft Sie OE3ZYX" angebracht ist. Die ARRL rät (vor allem im *traffic net*-Verkehr) unbedingt davon ab, Q-Gruppen in Phonie zu verwenden.

In Telegraphie entfaltet sich die Eleganz der Betriebsart erst richtig, wenn wir die Möglichkeiten der Verkürzung und Prägnanz, die uns Abkürzungen und Q-Gruppen bieten, korrekt und kompetent nützen. Wir sagen schlicht `QTH nr illmitz nr illmitz`, um zu sagen "*Mein Standort ist bei Illmitz*". Zu sagen, ~~`meine QTH ist bei Illmitz Illmitz`~~ wäre äquivalent zu "*meine mein Standort ist ist bei Illmitz*". Mit etwas Übung gelingen wunderbar flüssige Aussendungen, die in wenig Zeit eine Fülle an Information zu übermitteln erlauben.

Ebenso verwenden wir Q-Gruppen nicht, wo sie formell etwas Ähnliches, aber nicht dasselbe vermitteln. Oft gibt es ohnehin elegantere Ausdrucksweisen.

Ein einzelnes `r` sagt der Gegenstation, daß wir alles vollinhaltlich verstanden haben. Ein ~~`QSL`~~ klingt zwar - *wie Anglerlatein* - Außenstehenden gegenüber professionell, sagt aus, daß wir den Empfang bestätigen - aber tun wir das für jede Aussendung? Schicken wir für jeden einzelnen Durchgang eines QSO eine Bestätigung per Karte?

Es hilft nicht, auf Negativbeispiele vollumfänglich einzugehen - die Kernaussage soll sein:

- Q-Gruppen haben konkrete definierte Bedeutungen und stellen oft vollständige Aussagen dar, denen nichts hinzuzufügen ist
- sie dienen nicht der Obstruktion oder Mystifizierung gesprochenen Textes - sind also zu vermeiden, wo sie nicht angebracht sind
- Q-Gruppen können - wenn vorgesehen - mit einem angehängten Fragezeichen eine genau definierte Frage darstellen
- sie dienen der präzisen, prägnanten und kurzen Übermittlung von Information und sind damit Teil der Eleganz, die guter Betriebstechnik in der Morsetelegraphie entspringt.

Verwendung von QRH

An einen klassischen Rapport nach dem RST-System oder mit Q-Gruppen kann man andere Qualifizierer anhängen - etwa QRI oder eben auch QRH.

Wenn die Frequenz der Gegenstation nicht stabil bleibt und an die Ränder des Empfangs wandert, sodaß man gezwungen ist, mit dem VFO nachzufolgen, bietet sich diese Q-Gruppe an.

`... gm dr yl = tks fer call = ur rst 579 579 QRH = ...` *(...guten Morgen, liebe yl; Deine Frequenz schwankt...)*

Ebenso ist sie als Frage verwendbar.

`...vln dk fer test = ere alter ten tec tcvr = QRH? ...` *(...vielen Dank für den Test! Hier alter Ten Tec transceiver - schwankt meine Frequenz?...)*

https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Klangbeispiel_QRH_by_Marcus_DF1DV.mp3
Klangbeispiel für schwankende Frequenz, die ein QRH im Rapport zur Folge haben kann.[32]

Verwendung von QRI

Wenn man speziell die Tonqualität der Gegenstation ausdrücken will, gibt es einerseits ja den RST-Rapport. Im Seefunk und noch bei Marinefunkerclubs gebraucht wird auch QRI. Die Tonqualität reicht von 1 (gut) bis 3 (schlecht).

QRI wird nicht verwendet, wenn es nicht relevant ist - ein `QRI 1` *(guter Ton) wird meist* nicht *gegeben!*

Beispiel:

`... gm lbr om = check ur tcvr = QRI 3 = ...` (*...guten Morgen, lieber om; prüfe Deinen transceiver, Dein Ton ist schlecht ...)*

Als Frage bedeutet

`... frisch repariert = nw ohne pa = QRI? ...` (*... ... wie ist mein Ton? ...*)

Zur Verständlichkeit als Beispiel ein voll übersetzter Rapport, wie wir ihn häufiger sehen:

`... ga lbe yl franzi = dein rst 559 55n = ...`

würde mit QSA, QRK und QRI so lauten:

`... ga lbe yl franzi = QSA 3 QRK 5 QRI 1 = ...`

Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!

Verwendung von QRK

Eine Q-Gruppe, die im Seefunk statt des RST-Rapportes zusammen mit QSA verwendet wurde und heute noch bei den Marinefunkerclubs gerne gebraucht wird. Die Lesbarkeit der Zeichen gibt man mit einem Wert von 1 (sehr schlecht) bis 5 (ausgezeichnet) an.

Beispiel:

`... gm lbr om = QSA 5 QRK 5 = ...`

oder

`... gm lbe franzi = QSA/QRK 5/5 ...`

könnte man in einen im Amateurfunk gebräuchlicheren Rapport von

`... = ur rst 599 ...`

übersetzen. *Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!*

Als Frage beispielsweise wird QRK wie folgt verwendet:

`... hffe cpi ok = QRK? ...` (*...ich hoffe, du kannst mich aufnehmen? **Wie lesbar bin ich?** ...*)

Verwendung von QRL

Beispielsweise beim Finden einer freien Frequenz, auf der man eine Aussendung (z.B. CQ-Ruf) tätigen will:

`QRL?`

[Pause von 2-3 Sekunden]

`QRL?`

[nochmalige kurze Pause]

`CQ CQ CQ de ...`

Wenn die Frequenz belegt ist, kann es vorkommen, daß folgende Antworten gehört werden:

`C` (*yes*) oder

`Y` (ebenso *yes*), oder

`yes` oder eben:

`QRL` (im Amateurfunk als *This frequency is in use.* zu lesen)

In diesem Fall ist auf der Frequenz auf keinen Fall weiter auszusenden - auch kein sri oder gar Nachfragen!

Wenn z.B. einem Störer klargemacht werden soll, daß auf der Frequenz gearbeitet wird, beispielsweise:

`... de OE4ZXY QRL pse QSY tu ...`

Verwendung von QRM

`... sri sum QRM pse agn ur name? ...` (*... sorry, **ich werde** etwas **gestört**, bitte nocheinmal Ihren Namen? ...*)

`... ur rst 399 3nn QRM 4 ...` (*... Ihr Rapport RST 399, 399, **ich werde extrem gestört** ...*)

...und als Frage:

`... hr ruft noch jemand, QRM? hw? ...` (*... hier ruft noch jemand, **werden Sie gestört?** Wie nehmen Sie mich auf? ...* um festzustellen, ob man vielleicht die Frequenz wechseln muß)

Verwendung von QRT

Ich weiß, daß es eine Art Gewohnheitsrecht bei weit verbreiteten Verwendungsweisen gibt; aber meine Sicht ist: Wenn ich ankündige, daß ich nichts mehr zu sagen habe, verwende ich `QRU` ("Ich habe nichts mehr vorliegen") und verabschiede mich entsprechend. Schließe ich die Station, gibt es die Abkürzung `cl` ("Ich schließe meine Funkstelle"), die ich zusätzlich angeben kann.

QRT benutze ich richtigerweise nur, wenn ich will, daß eine andere Station aufhört, zu senden.

OE9ZYX im QSO, wird jäh durch den CQ-Ruf von OE0QRM unterbrochen:

```
OE5XYZ de OE9ZYX r fb = fb field day lbe yl hffe wdr nächstes jahr = nw CQ CQ CQ de OE0QRM OE0QRM OE0QRM k
```

OE5XYZ reagiert - sagt der störenden Station, daß man hier beschäftigt ist und sie die Sendung einstellen soll und hofft, daß es verstanden wird:

```
OE0QRM de OE5XYZ QRL QRT tu
```

OE0QRM fragt nach (und wir hoffen auf die Geduld der beiden anderen Stationen...):

```
de OE0QRM QRT?
```

OE9ZYX tastet eine wiederholte Aufforderung zur Einstellung, und bittet obendrein, daß OE0QRM eine andere Frequenz sucht:

```
ja QRT pse QSY tu 73
```

OE0QRM handelt nun richtig und stellt seine Aussendung ein...

Verwendung von QRZ

Mehrmals ist mir untergekommen, daß QRZ? als CQ-Ruf verwendet wird oder gar mit QRL? ("Ist diese Frequenz belegt?") verwechselt wird.

QRZ? ist richtigerweise nur dann zu fragen, wenn ich tatsächlich glaube, daß eine Station versucht, **mit mir** Kontakt aufzunehmen. Zum Beispiel:

OE0XYZ ruft mich: `OE3IAK de OE[nicht verstanden] <AR>`

ich antworte: **`QRZ?`**

OE0XYZ: `OE3IAK de OE0XYZ <AR>`

ich wieder: `OE0XYZ de OE3IAK [...das QSO kann seinen Lauf nehmen]`

Es gibt natürlich auch **QRZ** ohne Fragezeichen ("Sie werden von ... gerufen"). Manchmal hört man es in Phonie in der einen oder anderen Konstellation von Rufzeichen.

Wenn ich eine Station rufen will, verwende ich es nicht (z.B. ~~`QRZ OE0XYZ de OE3IAK`~~) - sondern richtig:

`OE0XYZ de OE3IAK <AR>` (*OE0XYZ von OE3IAK, Ende!*)

Es gibt aber doch - äußerst seltene - Fälle, wo QRZ eine praktische Bedeutung findet! Nämlich wenn eine dritte Station gemeint ist:

`OE0XYZ de OE3IAK **QRZ** OE1ZXY <AR>` ("*OE0XYZ, hier ist OE3IAK, Sie werden von OE1ZXY gerufen*")

Unbedingt aber sollte man das unterlassen, wenn für OE1ZXY die Chance besteht, daß OE0XYZ sie ohnehin hört - sonst ist man schnell selbst nur QRM!

`...**QRZ** OE1ZXY 7033...` ("Sie werden von OE1ZXY auf 7033 (kHz) gerufen") ist ein schönes Beispiel, direkt aus der ITU-Recommendation M.1172

Verwendung von QSA

Eine Q-Gruppe, die im Seefunk statt des RST-Rapportes zusammen mit QRK verwendet wurde und heute noch bei den Marinefunkerclubs gerne gebraucht wird. Die Signalstärke gibt man mit einem Wert von 1 (sehr schlecht) bis 5 (ausgezeichnet) an.

Beispiel:

`... gm lbr om = **QSA 5** QRK 5 = ...`

oder

`... gm lbe franzi = **QSA**/QRK **5**/5 ...`

könnte man in einen im Amateurfunk gebräuchlicheren Rapport von

`... = ur r**s**t 5**9**9 ...`

übersetzen. *Merke die Reihenfolge - gewohnheitsmäßig wird QSA/QRK in der für uns umgekehrten Reihenfolge, also SR, nicht RS gegeben!*

Als Frage beispielsweise wird QSA wie folgt verwendet:

`... conds werden schlechter = **QSA?** ...` (*...die Bedingungen werden schlechter; wie ist meine Signalstärke? ...*)

Verwendung von QSL

Meistens gar nicht! Auch in der Phonie mag es Außenstehenden vielleicht den Anschein von Professionalität geben, wenn wir anstatt "ja", "richtig", "verstanden" &c. QSL verwenden. Die Verwendung von Q-Gruppen in Phonie will ich hier nicht weiter besprechen.

QSL meint "Ich bestätige den Empfang." und hatte im kommerziellen Funk noch eine sehr explizite Bedeutung, nämlich daß tatsächlich auf schriftlichem Wege der Empfang eines Telegramms - *rechtlich bindend* - bestätigt wurde.

Wir können es heute noch verwenden, um erhaltene Rundsprüche zu bestätigen, oder etwa empfangene Telegramme (im *traffic net* und im Notfunkverkehr).

Im Amateurfunk, um der Gegenstation mitzuteilen, *verwenden wir ausschließlich*

`r` ... (*ein einzelnes R!*) Ich habe verstanden

`r ok` ... ebenso - Ich habe verstanden, alles OK

`<VE>` ... Verkehrszeichen, gleichbedeutend wie "R", merke: VErstanden

Und das sagen wir im QSO *nach dem Rufzeichennennen* zu Beginn unserer Aussendung und *nur dann, wenn wir wirklich* alles *verstanden haben* und wissen, was uns das Gegenüber sagen wollte.

Was aber, wenn wir etwas nicht verstanden haben?

Dann kommunizieren wir das auch unbedingt. Wir müssen ja nicht unbedingt fordern, daß uns alles wiederholt wird. Sondern wir sagen einfach, was uns unklar ist! Dafür gibt es z.B.

`most ok` ... Das meiste verstanden

`part ok` ... einen Teil

Zum Beispiel beschreibt uns die Gegenstation ihre Arbeitsbedingungen und wir haben alles vollständig aufnehmen können:

`W0DX de OE0WIR r = ...`

...oder wir haben nicht alles aufnehmen können:

`W0DX de OE0WIR part ok = ur rig fb = pse agn ur antenna? ...`

Haben wir aber ein Telegramm für die Weitergabe an eine Amateurfunkstelle erhalten, mit Nachrichtennummer &c., dann

`OE0NOT de OE0FNK r = QSL = QRU? = ...` (*OE0NOT, hier ist OE0FNK, verstanden; **ich bestätige den Empfang (des Telegramms)**; haben Sie noch etwas vorliegen? ...*)

Oder als Frage

`...es geht uns gut = mami und papi <AR> QSL? <AR> OE0FNK de OE0NOT k` (*..."es geht uns gut; gezeichnet Mami und Papi" - Ende der Nachricht - **Können Sie den Empfang bestätigen?** Ende, OE0FNK, hier ist OE0NOT, kommen!*)

Verwendung von QSY

`... pse QSY ...` (*bitte **wechseln Sie die Frequenz***, z.B. um einen Störer aufmerksam zu machen)

`... QSY 7033 ...` oder `... QSY UP 1 ...` (*bitte wechseln Sie auf 7033 kHz* bzw. bitte *wechseln Sie auf einen kHz höher*)

und als Frage

`... QSY? ...` (*soll ich die Frequenz wechseln?*)

Verwendung von RST

Der Rapport (nach dem RST-System)

Wenn wir einen Rapport bekommen oder geben, so geschieht dies selten mit QSA/QRK, meistens mit dem RST-System.

RST steht kurz für *readability* (Lesbarkeit), *signal* (Signalstärke), *tone* (Ton).

`ur rst 599 5nn` (für `nn` siehe abgekürzte Zahlen) würde also bedeuten: Sie sind einwandfrei lesbar, Ihr Signal äußerst stark, der Ton tadellos - also ein tadelloser Rapport!

`ur rst 339` würde bedeuten: *Sie sind nur mit Schwierigkeiten aufnehmbar, Ihr Signal schwach, der Ton tadellos.*

Gelegentlich verwendet man auch Teile, um etwas Bestimmtes ausdrücken zu wollen:

`... all fb but sometimes t2 ...` (*... alles ausgezeichnet, aber **Ihr Ton ist** manchmal **sehr roh** ...*)

R (*readability*)

1. nicht lesbar
2. zeitweise lesbar
3. mit Schwierigkeiten lesbar
4. ohne Schwierigkeiten lesbar
5. einwandfrei lesbar

S (*signal*)

1. kaum hörbares Signal
2. sehr schwaches Signal
3. schwaches Signal
4. mittelmäßiges Signal
5. ausreichendes Signal
6. gut hörbares Signal
7. mäßig starkes Signal
8. starkes Signal
9. äußerst starkes Signal

T (*tone*)

1. äußerst roher Wechselstromton
2. sehr roher, unmusikalischer Wechselstromton
3. roher Wechselstromton, leicht musikalisch

4. leicht roher Wechselstromton, mittelmäßig musikalisch
5. musikalisch modulierter Ton
6. modulierter Ton, leichter Triller
7. unstabiler Gleichstromton
8. gefilteter Gleichstromton, etwas Brummodulation
9. reiner Gleichstromton

Suffixe an das RST...

...können wie folgt angehängt werden zur Beschreibung v.a. des Tones -

Beispiel `ur rst 579C` (*Ihr Signal ist ausgezeichnet lesbar, mit mäßig starkem Signal, reinem Gleichstromton und dieser **zieht sich** etwas **beim Tasten -** ich höre **chirps***):

A - Signal durch Aurora-Propagation verzerrt

https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Klangbeispiel_f%C3%BCr_Aurorapropagation_in_CW,_von_Marcus_DF1DV.mp3

Klangbeispiel für A - durch Aurorapropagation stark verzerrter Ton[33]

C - "*chirp*" - zwitschernder Ton (es gibt auch "*yoop*" - wenn Ihr es hört, wißt Ihr sofort, was gemeint ist!)

https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Chirp_by_Marcus_DF1DV.mp3

Klangbeispiel für einen typischen leichten "chirp" ("Zwitschern") - bei der Tastung zieht der Oszillator des Senders die Frequenz etwas nach oben.[34]

K - Tastklicks, *key clicks*, harte Tastung, die auch in den Seitenbändern noch zu hören ist

M - Signal durch *multipath*- oder Mehrwegausbreitung verzerrt

https://wiki.oevsv.at/wiki/Datei:Echo_auf_20m_durch_multi_path_propagation.mp3

Starker Hall bzw. Echo durch Mehrwegausbreitung.[35]

S - Signal durch *scatter*- oder Streupropagation verzerrt

Quellen

DK5KE https://www.qsl.net/dk5ke/rst.html#rst

http://www.antentop.org/w4rnl.001/rst.html

https://www.no5nn.org/rsn/ - lesenswürdig, da auch Alternativen diskutiert werden (vln dk OE7FTJ)

Verwendung von <VA> - end of work

Das Verkehrszeichen <VA>, "*end of work*" deutet der Gegenstation an, daß man am Ende des QSOs angelangt ist und die Arbeit/Verbindung zu Ende ist (nicht zu verwechseln: QRU im Gegensatz bedeutet nur die Ankündigung, daß man nichts mehr vorliegen hat).

Während die einzelnen Durchgänge/Aussendungen eines QSO mit <AR> (Spruchende) abgeschlossen werden:

```
... fb mni tks fer info on ur qrp stn = ere also qrp running 5w into efhw up 10m = hw? <AR> OE3ZYX de G0XYZ k
```

so schließt man die letzte Aussendung mit <VA> (Verbindungsende).

```
...so nw QRU dr yl mni tks fer QSO vy 73 es cuagn sn <VA> G0XYZ de OE3ZYX k
```

(OE3ZYX gibt G0XYZ noch zurück - k - für die Verabschiedung)

Das Muster im QSO-Verlauf ist also

```
[Spruch] <AR> G0XYZ de OE3ZYX k
```

```
[Spruch] <AR> OE3ZYX de G0XYZ k
```

```
[Spruch] <AR> G0XYZ de OE3ZYX k
```

```
[Spruch] <AR> OE3ZYX de G0XYZ k
```

```
[letzter Spruch] <VA> G0XYZ de OE3ZYX k
```

```
[letzter Spruch] <VA> OE3ZYX de G0XYZ see u ee
```

Oft auf den Bändern gesehen wird die Anwendung nach dem Adreßteil - es ist mir zum Zeitpunkt nicht möglich, eine der Varianten als letztgültig zu verteidigen. Meine persönliche Präferenz ist: prosigns zwischen den Adreßteilen - also die obere Variante, K3WWP von North American QRP club beschreibt sie, und hier (amateurradio.com) wird die Vorgangsweise näher erläutert. DK5KE gibt in seinen Beispielen entweder eine verkürzte Form an oder verwendet <VA> nach dem Adreßteil.

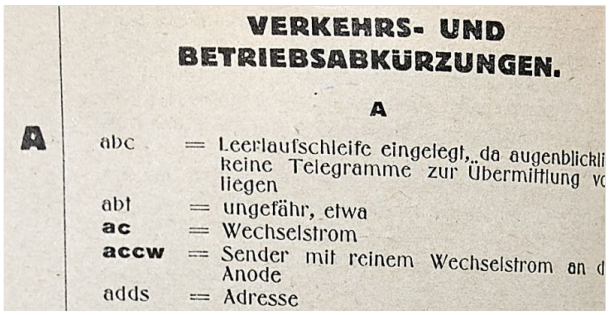
```
[Spruch] <AR> ... de ...
```

```
[Spruch] <AR> ... de ...
```

```
[letzter Spruch] <AR> ... de ... <VA>
```

Weitere Recherchehinweise

Es gibt noch viel mehr Q-Gruppen wie auch Z-Gruppen und andere Abkürzungen.



VERKEHRS- UND BETRIEBSABKÜRZUNGEN.

A

A

abc = Leerlaufschleife eingelegt, da augenblicklich keine Telegramme zur Übermittlung vo liegen

abt = ungefähr, etwa

ac = Wechselstrom

accw = Sender mit reinem Wechselstrom an d Anode

adds = Adresse

Fuchs, Fasching: Signalbuch für den Kurzwellenverkehr

Manche dieser Gruppen sind landes- oder bündnisspezifisch definiert und daher nicht international einheitlich. Ebenso gab es historische Änderungen; *die Interpretation mancher Gruppen ist also stets kritisch im Kontext der Verwendung und unter Berücksichtigung des Urhebers zu sehen!*

Neben dem oben bereits verwiesenen " Radiotelegraph and Radiotelephone Codes, Prowords And Abbreviations for the Summerland Amateur Radio Club" *von John Alcorn, VK2JWA [*https://web.archive.org/web/20160603053050/http://www.qsl.net/wd8das/RadioCodes.pdf*]* gibt es noch beispielsweise:

Historische Abkürzungen, Q- und Z-Gruppen der DDR (eine Mischung aus deutschem Militär wie Warschauer Pakt):

http://scz.bplaced.net/qsl.html

US- bzw. NATO-Z-Gruppen:

https://www.pwcares.org/doc/Z-Signals.pdf

Q- und Z-Gruppen von Staaten des ehemaligen Warschauer Paktes:

https://www.udxf.nl/CIS-mil-QandZ-codes.pdf

Q- und Z-Gruppen sowie Abkürzungen des Commonwealth und der USA:

https://web.archive.org/web/20111119091213/http://www.armymars.net/ArmyMARS/DigitalOps/Resources/acp131-operating-sigs.pdf

Für (historische) Abkürzungen aus der drahtgebundenen Telegraphie ist der Phillips code von 1879 heranzuziehen. Teilweise haben sie den Weg in das spätere im Amateurfunk gebräuchliche Repertoire gefunden.

https://archive.org/details/book_20190917/page/n31/mode/2up

Historische deutschsprachige Abkürzungen können in diversen Dienstvorschriften der Telegraphietruppen gefunden werden.

G.M. Dodge, *The Telegraph Instructor*, 1921 enthält viele Abkürzungen aus der Landtelegraphenzeit, die auch Einfluß auf die nachfolgenden Entwicklungen hatten:

https://morsetelegraphclub.org/library/files/html/dodge/dodge.html

Ein wichtiger Hinweis: manche heute gebräuchlichen Abkürzungen und Verkehrszeichen lassen sich im historischen Kontext gegebenenfalls logisch herleiten; in manchen Fällen muß man zum Verständnis sogar auf den amerikanischen (nicht den internationalen) Morsecode zurückgreifen!

Quellennachweis

[1] KX4O Ham Radio . Magnum Experimentum. Antennas, experiments, engineering and other articles of interest to radio folks. https://www.hamradio.me/radio-shorthand/morse-code-abbreviations

[2] ITU RECOMMENDATION ITU-R M.1170* MORSE TELEGRAPHY PROCEDURES IN THE MARITIME MOBILE SERVICE https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1170-0-199510-S!!PDF-E.pdf

[3] ITU MISCELLANEOUS ABBREVIATIONS AND SIGNALS TO BE USED FOR RADIOCOMMUNICATIONS IN THE MARITIME MOBILE SERVICE https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf

[4] Morsetelegraphieseite von DK5KE https://www.qsl.net/dk5ke

[5] The Art & Skill of Radio-Telegraphy, William G. Pierpont N0HFF, via zerobeat.net http://www.zerobeat.net/tasrt/c27.htm#Examples%20of%20The%20Phillips%20Code

[5a] Die Kunst der Radiotelegraphie, William G. Pierpoint N0HFF deutschsprachige Übersetzung http://www.dj1whv.de/pdf/n0hffpierpont.pdf

[6] NW7US, Abbreviations for radio telegraphy http://cw.hfradio.org/cw_resources/abbreviations.html

[7] W2LJ, radiorelegraphy.net history - keys - operations - technology http://www.radiotelegraphy.net/prosigns.html

[8] DL5CL, Amateur Radio Telegraphy Station http://www.dl5cl.de/cw/telegrafie.html

[9] ON4WW, Betriebstechnik [*tlw. jedoch nicht korrekte Quelle, Anm. OE3IAK*] https://www.on4ww.be/OperatingPracticeGerman.html

[10] DL4TA, List of Q-codes http://www.kloth.net/radio/qcodes.php

[11] Jim? Fw: [Elecraft] QSP? https://www.mail-archive.com/elecraft%40mailman.qth.net/msg38133.html

[12] OE-CW-G https://oecwg.at/

[13] AGCW https://www.agcw.de/agcw-telegramm/

[14] W6HJK Russian Phrases for Amateur Radio http://traubman.igc.org/russian.pdf

[15] DL3TU, SOTA Reflector [*SOTA Forum, Anm. OE3IAK*] https://reflector.sota.org.uk/t/common-cw-phrases-in-different-languages/23959

[16] MRHS [*Maritime Radio Historical Society*] Reports from NMO [*Küstenstation in den USA, Anm. OE3IAK*] https://www.radiomarine.org/reports-from-nmo

[17] ADXB-OE Amateurfunk Lizenzlehrgang, Wien, 6. Auflage, Stand Mai 1978

[18] ÖVSV-Wiki, diese Seite, Tabelle von OE1VMC s.o.

[19] RSGB RadCom Starting out in Morse extra https://rsgb.org/main/publications-archives/radcom/supplementary-information/radcom-starting-out-in-morse-extra/

[20] Roger J. Wendell, WB0JNR, Q- and Z-Signals https://www.rogerwendell.com/qandz.html

[21] HB9HTC/Webseite des Helvetia Telegraphy Club https://hb9htc.clubdesk.com/clubdesk/w_hb9htc6/fileservlet?id=1001252

[22] ARRL, Operating an Amateur Radio Station (1st edition) via WA1GXC im qrz.com-Forum https://forums.qrz.com/index.php?threads/dim-memory-of-a-symbol-we-used-for-something-that-was-%E2%80%9Cc%E2%80%9D-in-american-morse.883496/#post-6685308

[23] Wolf Harranth (sk) OE1WHC in QSP 10/06 via OE-CW-G: https://oecwg.at/downloads/Harranth_Betriebsdienst_OeVSV_1934-38(qsp_10-2006).pdf

[24] W1ND et al, im qrz.com-Forum (*QSO Weather Conditions Word List*): https://forums.qrz.com/index.php?threads/qso-weather-conditions-word-list.602958/

[25] Bill Chaikin, KA8VIT, *Why 'HI' ?* https://ka8vit.com/special/Why-HI-01.pdf

[26] Fuchs, Fasching: *Signalbuch für den Kurzwellenverkehr*, div. Auflagen

[27] M6GYU (ehem. R/O) im qrz.com-Forum, https://forums.qrz.com/index.php?threads/musings-about-cw-abbreviations-and-american-english.913527/#post-6866388

1. ↑ [1,0](#) [1,1](#) DASD Kurzwellentechnik, Teil 5, 1931, ab Seite 38 im PDF: http://afu-df3iq.de/Literatur/Buecher/DASD%20Kurzwellentechnik/Kurzwellentechnik_Teil5.pdf
2. ↑ [2,0](#) [2,1](#) *The old revoked & obsolete Morse character for Exclamation Point (!) was the same sound as today's Morse Comma, Dah-dah-dit-dit-dah-dah. It was used frequently by American ship radio officers who were really-old birds, and coast station operators to signify, "Your incompetence is pissing me off." Should be rendered V-E-R-Y slowly and drawn-out for emphasis. Also, " U U " occasionally heard from American old-timers.= "UP URS "*WA1GXC/ex-WCC im qrz.com-Forum https://forums.qrz.com/index.php?threads/dots-n-dashes-on-paper.947066/#post-7073227
3. ↑ [3,000](#) [3,001](#) [3,002](#) [3,003](#) [3,004](#) [3,005](#) [3,006](#) [3,007](#) [3,008](#) [3,009](#) [3,010](#) [3,011](#) [3,012](#) [3,013](#) [3,014](#) [3,015](#) [3,016](#) [3,017](#) [3,018](#) [3,019](#) [3,020](#) [3,021](#) [3,022](#) [3,023](#) [3,024](#) [3,025](#) [3,026](#) [3,027](#) [3,028](#) [3,029](#) [3,030](#) [3,031](#) [3,032](#) [3,033](#) [3,034](#) [3,035](#) [3,036](#) [3,037](#) [3,038](#) [3,039](#) [3,040](#) [3,041](#) [3,042](#) [3,043](#) [3,044](#) [3,045](#) [3,046](#) [3,047](#) [3,048](#) [3,049](#) [3,050](#) [3,051](#) [3,052](#) [3,053](#) [3,054](#) [3,055](#) [3,056](#) [3,057](#) [3,058](#) [3,059](#) [3,060](#) [3,061](#) [3,062](#) [3,063](#) [3,064](#) [3,065](#) [3,066](#) [3,067](#) [3,068](#) [3,069](#) [3,070](#) [3,071](#) [3,072](#) [3,073](#) [3,074](#) [3,075](#) [3,076](#) [3,077](#) [3,078](#) [3,079](#) [3,080](#) [3,081](#) [3,082](#) [3,083](#) [3,084](#) [3,085](#) [3,086](#) [3,087](#) [3,088](#) [3,089](#) [3,090](#) [3,091](#) [3,092](#) [3,093](#) [3,094](#) [3,095](#) [3,096](#) [3,097](#) [3,098](#) [3,099](#) [3,100](#) [3,101](#) [3,102](#) [3,103](#) [3,104](#) [3,105](#) [3,106](#) [3,107](#) [3,108](#) [3,109](#) [3,110](#) [3,111](#) [3,112](#) [3,113](#) [3,114](#) [3,115](#) [3,116](#) [3,117](#) [3,118](#) [3,119](#) [3,120](#) [3,121](#) [3,122](#) [3,123](#) [3,124](#) [3,125](#) [3,126](#) [3,127](#) [3,128](#) [3,129](#) [3,130](#) [3,131](#) [3,132](#) [3,133](#) [3,134](#) [3,135](#) [3,136](#) [3,137](#) [3,138](#) [3,139](#) [3,140](#) [3,141](#) [3,142](#) [3,143](#) [3,144](#) [3,145](#) [3,146](#) [3,147](#) [3,148](#) [3,149](#) [3,150](#) [3,151](#) [3,152](#)

   Allgemeine Abkürzungen - Radiowelt 09/1926, digital zur Verfügung gestellt durch Günter OE3GLH
4. ↑ [4,00](#) [4,01](#) [4,02](#) [4,03](#) [4,04](#) [4,05](#) [4,06](#) [4,07](#) [4,08](#) [4,09](#) [4,10](#) [4,11](#) [4,12](#) [4,13](#) [4,14](#) [4,15](#) [4,16](#) [4,17](#) *CW Abbreviations* (der CWOPS Academy), PDF-Dokument https://cwops.org/wp-content/uploads/2023/09/CW-Abbreviations.pdf

5. ↑ Laut OE3WYC oft im Seefunk verwendet; *Documents of the Administrative Radio Conference (CAR-59) (Geneva, 1959) Document No. 460-E, Page 6* (Seite 264 im PDF) https://search.itu.int/history/HistoryDigitalCollectionDocLibrary/4.85.51.en.108.pdf
6. ↑ Fuchs, Fasching: Handbuch für den Kurzwellenverkehr, div. Auflagen
7. ↑ [7,0] [7,1] *"KLS = Kali Spira-- (Greek)--Good Evening EFT =Thanks"* WA1GXC im qrz.com-Forum https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/page-3#post-6893672
8. ↑ [8,0] [8,1] [8,2] [8,3] [8,4] [8,5] KLN -- Kali Nite-Good night KLM--Kali Mira--Good morning KLS--Kali Spira--good afternoon/evening FLM--Filosmou--My friend EFT--Eftxaristou--Thank you G[MM] S-- (MM is run together for unique Greek Morse letter) -- Greetings, often said in goodbye Many, many Greeks sailing the seas, so we worked them constantly WA1GXC (ex WCC /Chathamradio) im qrz.com-Forum: https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/page-4#post-6895929
9. ↑ https://en.wikipedia.org/wiki/American_Morse_code
10. ↑ *"Many old timers still tend to use the Morse letter C (didit dit), to check the frequency, with the C response should the frequency be in use."* [Seite 5 im PDF] https://www.rochesterham.org/documents/rararags/1980/1980-05.pdf
11. ↑ *One thing I hear quite often is a simple "didit - dit" as a way of asking if the frequency is in use. Less of an interruption than "QRL?" All just tricks in the CW ops' bag. 73 de Jim, N2EY* https://www.eham.net/article/22468
12. ↑ *An earlier book, the the 1973 edition of Operating an Amateur Radio Station from the ARRL, doesn't mention sending QRL? at all. Instead, it says, "On cw, the [American] Morse letter C (didit dit) should bring a response if you are interfering with a station which you cannot hear." Technically, it could be argued that QRL is really not the appropriate Q-signal to use to check if the frequency is in use. Its "standard" meaning is "I am busy" or "Are you busy?"* KB6NU auf https://www.kb6nu.com/operating-notes-qrl-keep-calling-dx-stations-first-qsl/
13. ↑ *On CW, the correct way to ask "is this frequency in use?" has always been DIDIT DIT (.. .) This is the old American Morse (i.e., old time telegraph) character "C". Telegraphers would send "didit dit" on the land line as a way of asking "clear?" I know I read this a long time ago in some ARRL publication, but after 30 minutes of searching I could not find the reference.* [...] *If the frequency is in use, the correct reply can be any of the following: dit (.) dah (_) dahdidahdit (_._. C -- which means YES) didahdididit (AS -- which means STAND BY!) [...] "QRL?" means "Are you busy?" It does not mean, and has never meant,"is this frequency in use?" I would love to know how the French, German, Russian, or Japanese Q-signal tables translate "QRL?" Any help? Unfortunately, the latest ARRL publications recommend using "QRL?" I find "QRL?" an abomination that covers up far too much of a QSO. Please, ARRL HQ, fix this in the next version of the Operating Manual and Handbook.* http://lists.contesting.com/archives/html/cq-contest/1993-02/msg00265.html
14. ↑ QST 08/1942, Experimenter's Section https://www.worldradiohistory.com/hd2/IDX-Short-Wave/QST-IDX/IDX/40s/QST-1942-08-OCR-Page-0052.pdf
15. ↑ Then it came: SOS SOS SOS CQ DE DJNK DJNK DJNK SOS BT MV PANAMA TRADER HULL CRACKED IN HEAVY SEAS MAJOR FLOODING 42-27N 42-27N 178-51W 178-51W NOW ABANDONING SHIP SOS BT MASTER AR K Then came the 10 second-long dash (ITU: for direction finding). I was first - in A2 I sent: SOS DJNK DJND DJNK DE NMO NMO NMO RRR SOS [...] Once the RRR SOS replies ceased NMO took control; https://www.radiomarine.org/reports-from-nmo/first-sos

16. ↑ *"I was well advised, when working A9M, to end with 'SLM'."* AF5LS im qrz.com-Forum, https://forums.qrz.com/index.php?threads/why-omission-of-de-between-callsigns-amongst-other-things.944327/page-9#post-7071756
17. ↑ *""WATSA?" used to be pretty popular but lost popularity. IMO, a simple "HW?" is more than sufficient to invite the other station to chat."* WB2WIK im qrz.com-Forum, https://forums.qrz.com/index.php?threads/please-new-cw-ops.926630/page-18#post-7010559
18. ↑ G.M. Dodge, *The Telegraph Instructor*, 1921 https://morsetelegraphclub.org/library/files/html/dodge/dodge.html
19. ↑ *"134" would often be passed as " W E E " in American Morse-- "W O " -- Who's the operator?.... See G.M Dodge* WA1GXC, ex-WCC, im qrz.com-Forum https://forums.qrz.com/index.php?threads/73-and-75.938711/page-2#post-7022146
20. ↑ Seite von G2JL, darin die *Articles of Association* der *South Hampshire International Telegraphy Society* https://www.qrz.com/db/G2JL
21. ↑ [21,0](#) [21,1](#) Wikipedia, Aeronautical Code signals (QAA–QNZ; ICAO)https://en.wikipedia.org/wiki/Q_code#Aeronautical_Code_signals_(QAA%E2%80%93QNZ;_ICAO)
22. ↑ *" "QBF?"--"Are you flying in cloud?" ...Still useful on today's Amateur bands."* WA1GXC im qrz.com-Forum, https://forums.qrz.com/index.php?threads/thoughts-on-learning-morse-code-from-a-cw-academy-instructor.932058/page-4#post-6983130 Dazu M6GYU, ebenda (https://forums.qrz.com/index.php?threads/thoughts-on-learning-morse-code-from-a-cw-academy-instructor.932058/page-4#post-6985105): *"That one was well known in the RN and supposedly sent to poor operators - That said I never heard it used"*
23. ↑ The 3905 Century Club, Common CW Net Q-Signalshttps://www.3905ccn.org/cwnets101.php#q-signals
24. ↑ RECOMMENDATION ITU-R M.1172* MISCELLANEOUS ABBREVIATIONS AND SIGNALS TO BE USED FOR RADIOCOMMUNICATIONS IN THE MARITIME MOBILE SERVICE https://www.itu.int/dms_pubrec/itu-r/rec/m/R-REC-M.1172-0-199510-I!!PDF-E.pdf
25. ↑ ***QTQ ? --*** *" Can you communicate with my station by means of the International Code of Signals (INTERCO) ? I always keep a short list at my operating desk, for occasions when QSD ("Your sending stinks") just does not seem to be doing the trick. INTERCO Chapter 3 MPG -- Patient is not improving MQU--I am not sure about your diagnosis MQE--My probable diagnosis is...(Table M-2) MSK--To induce sleep give 2 sedative tablets MVA--I consider the case serious and urgent MCW--Patient appears to be in a state of shock MLE--Patient has had much alcohol MNA--Patient has hearing impaired MNC--Patient has constant noise in ear(s)* WA1GXC im qrz.com-Forum, https://forums.qrz.com/index.php?threads/please-ditch-the-r-r-r.779038/page-15#post-6031970
26. ↑ https://maritimeradio.org/wp-content/uploads/2019/03/q-signals-essential.pdf
27. ↑ [27,0](#) [27,1](#) Royal Navy, ACP 124 Communications Instructions - Radiotelegraph - Procedures, dort 308. Unknown Station – Prosign AA https://www.navy-radio.com/manuals/acp/acp124d.pdf
28. ↑ Royal Navy, ACP 124 Communications Instructions - Radiotelegraph - Procedures, dort 331. EMERGENCY SILENCE – PROSIGN HM https://www.navy-radio.com/manuals/acp/acp124d.pdf
29. ↑ [29,0](#) [29,1](#) Historische Abkürzungen, Q- und Z-Gruppen der DDR (eine Mischung aus deutschem Militär wie Warschauer Pakt): http://scz.bplaced.net/qsl.html
30. ↑ *Coast Guard and Military Stations used "Z" signals in addition to the familiar "Q" signals. "ZUT" Was the unofficial motto, "CW Forever!"* Roger Wendell WB0JNR auf seiner website: https://www.rogerwendell.com/hearcw.html

31. ↑ [31,0] [31,1] WA1GXC, ex-WCC/Chathamradio im qrz.com-Forum https://forums.qrz.com/index.php?threads/new-to-cw-how-do-i-ask-is-the-freq-in-use.917167/#post-6891829
32. ↑ von Marcus Pöpping, DF1DV, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
33. ↑ von Marcus Pöpping, DF1DV, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
34. ↑ von Marcus Pöpping, DF1DV, dankenswerterweise zur Verfügung gestellte und zur Verwendung in der Wiki nachträglich gekürzte Klangbeispiele
35. ↑ Aufnahmenarchiv OE3IAK